

FAVORIT 86010 VI

Használati útmutató
Upute za uporabu

Mosogatógép
Perilica posuđa

Köszönjük, hogy egyik kiváló minőségű termékünket választotta!

A készülék optimális és hosszú távú teljesítményének biztosítása érdekében, kérjük, olvassa át alaposan a jelen használati útmutatót. Ezzel biztosítható, hogy az összes folyamatot tökéletesen és a leghatékonyabb módon vezérelje. Javasoljuk, tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy bármikor fellapozhassa, amikor szüksége van rá. Végül kérjük, az útmutatót adja át a készülék esetleges jövőbeli tulajdonosának.

Kívánjuk, sok örömet leljen új készülékében!

Tartalomjegyzék

Használati útmutató	4	A Multi-Tab funkció bekapcsolása/ kikapcsolása	20
Biztonsági információk	4	Mosogatóprogramok	21
Helyes használat	4	Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása	22
Általános biztonság	4	A mosogatógép kipakolása	23
Gyermekbiztonság	5	Ápolás és tisztítás	24
Üzembe helyezés	5	A szűrők tisztítása	24
Termékleírás	6	A mosogatókarok tisztítása	25
Kezelőpanel	7	Külső tisztítás	25
Beállítási üzemmód	8	Belső tisztítás	25
Hangjelzések	8	A készülék üzemen kívül helyezése	25
Első használat	9	Fagyveszély	25
A vízlágyító beállítása	9	A készülék mozgatása	25
Manuális beállítás	10	Mit tegyek, ha...	26
Elektronikus beállítás	10	Műszaki adatok	28
Speciális só használata	11	Tanácsok a bevizsgáló intézetek számára	29
Az öblítőszer használata	11	Szerelési útmutató	31
Az öblítőszer-adagolás beállítása	12	Üzembe helyezés	31
Napi használat	13	Rögzítés a szomszédos egységekhez	31
Evőeszközök és edények bepakolása	13	Vízszintbe állítás	31
Az alsó kosár	14	Vízhálózatra csatlakoztatás	31
Az evőeszköz-kosár	15	Vízcsatlakoztatások	31
Felső kosár	16	Befolyócső biztonsági szeleppel	32
A felső kosár magasságának beállítása	17	A kifolyócső csatlakoztatása	33
Mosogatószer használata	18		
A mosogatószer betöltése	18		
Multi-tab funkció	19		

<u>Elektromos csatlakoztatás</u>	<u>34</u>
<u>Környezetvédelmi tudnivalók</u>	<u>34</u>

Csomagolóanyag	35
----------------	----

A változtatások jogát fenntartjuk

Használati útmutató

Biztonsági információk

i Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.

Helyes használat

- Ez a mosogatógép kizárólag mosogatógépben mosogatható háztartási edények mosogatására szolgál.
- Ne tegyen semmilyen oldószert a mosogatógépbe. Ez robbanást okozhat.
- A késeket és más, hegyes eszközöket az evőeszközkosárban a hegyükkel lefelé vagy a felső kosárban vízszintesen helyezze el.
- Csak mosogatógépekhez való termékeket (mosogatószer, só és öblítőszer) használjon.
- Az ajtót ne nyissa ki a készülék működése közben, mivel forró gőz távozhat.
- Ne vegyen ki egyetlen edényt sem a mosogatógépből a mosogatási program vége előtt.
- Használat után a készüléket válassza le a tápellátásról, és zárja el a vízellátást.
- A készüléket kizárólag arra felhatalmazott szerviz szakembere javíthatja, és csak eredeti pótalkatrészek használhatók.
- Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A szakszerűtlen beavatkozás személyi sérülést vagy komoly működési problémákat okozhat. Forduljon a helyi szervizközponthoz. Mindig ragaszkodjon eredeti pótalkatrészek felhasználásához.

Általános biztonság

- A mosogatógépbe való mosogatószerek kémiai égést idézhetnek elő a szemben, a szájon és a torokban. Életveszélyes lehet! Tartsa be a mosogatószer gyártójának biztonsági utasításait.
- A mosogatógépben lévő víz nem iható. Előfordulhat, hogy mosogatószer maradt a készülékben.
- A mosogatógép ajtaját mindig tartsa csukva, ha éppen nem pakolja be vagy ki. Így elkerülhető, hogy bárki átessen rajta, és megsérüljön.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.

Gyermekbiztonság

- A készüléket felnőttek általi üzemeltetésre tervezték. Ne hagyja, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a mosogatógépet.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek.
- A mosószeret zárja el a gyermekek elől és tartsa biztonságos helyen.
- A gyermekeket tartsa távol a mosogatógéptől, ha az ajtaja nyitva van.

Üzembe helyezés

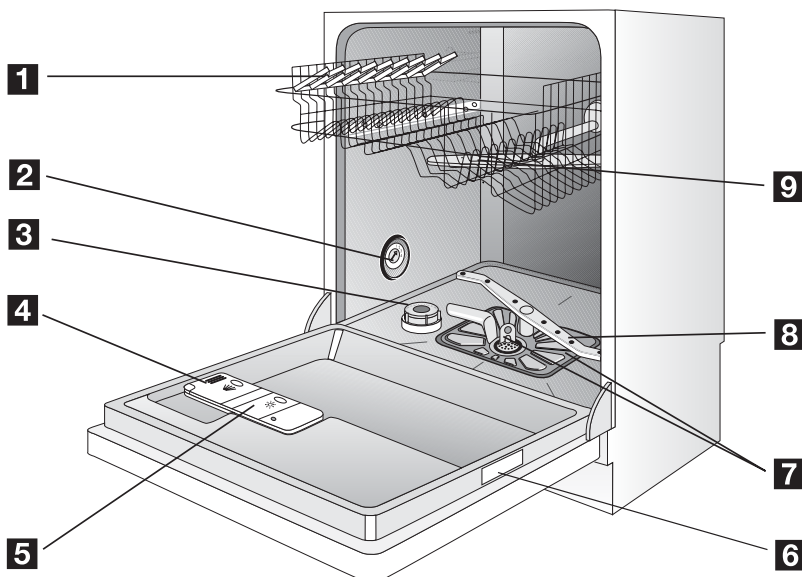
- Ellenőrizze a mosogatógépet, hogy a szállítás alatt nem szenvedett-e valamilyen sérülést. Soha ne csatlakoztasson sérült készüléket. Ha a mosogatógép megsérült, forduljon a szállítóhoz.
- Használat előtt minden csomagolóanyagot el kell távolítani.
- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden villanszerelési és vízvezeték-szerelési munkát megfelelő szakképesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie.
- Biztonsági okokból veszélyes megváltoztatni a műszaki jellemzőket vagy megkísérelni a termék bármilyen módon történő módosítását.
- Soha ne használja a mosogatógépet, ha az elektromos tápvezeték vagy a vízellátást biztosító cső sérült; vagy ha a kezelőpanel, a munkafelület vagy a lábazat oly módon sérült, hogy a készülék belseje szabadon hozzáférhető. A veszélyek elkerülése érdekében forduljon a helyi szervizhez.
- A mosogatógép egyetlen oldala sem fúrható ki a hidraulikus és elektromos alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT

Az elektromos és a vízvezetékre való csatlakoztatást illetően kövesse a megfelelő fejezetek útmutatását.

Termékleírás



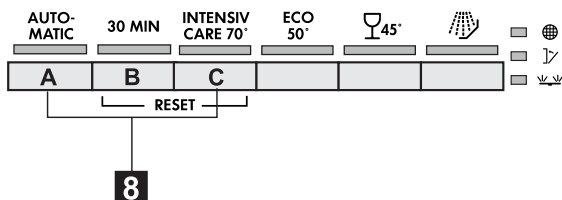
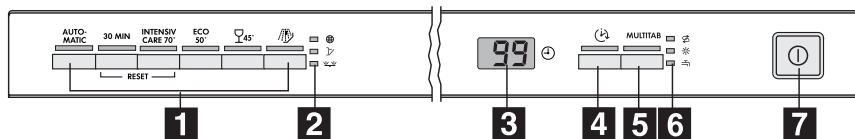
- 1** Felső kosár
- 2** Vízkeménység-kapcsoló
- 3** Sótartály
- 4** Mosogatószer-adagoló
- 5** Öblítőszer-adagoló
- 6** Adattábla
- 7** Szűrők
- 8** Alsó mosogatókar
- 9** Felső mosogatókar

i A mosogatógép belső világítással rendelkezik, amely be- és kikapcsol, amikor a mosogatógép ajtaját kinyitják, illetve becsukják.

A belső világítás CLASS 1 besorolású led izzóval van szerelve az EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001 szabvánnyal összhangban.

Amennyiben az izzót ki kell cserélni, kérjük, forduljon a helyi szervizközpont-hoz.

Kezelőpanel



- 1** Programválasztó gombok
- 2** Jelzőfények
- 3** Digitális kijelző
- 4** Késleltetett indítás gomb
- 5** **MULTITAB** gomb
- 6** Jelzőfények
- 7** Be/Ki gomb
- 8** Funkciógombok

Jelzőfények	
	Időről időre felgyullad, tekintet nélkül a szűrőkön lévő szennyeződés mennyiségére. Ellenőrizze, és szüksége esetén tisztítsa meg a szűrőket.
	Világít, amikor az ajtó nincs megfelelően becsukva.
	Világít, amikor a felső szórókar akadályozva van.
Só	Kigyullad, amikor a speciális só kifogyott. 1)
Öblítőszer	Kigyullad, amikor az öblítőszer kifogyott. 1)
	Világít, amikor a mosogatógép nem tölt be vizet.

1) A só és öblítőszer jelzőfények soha nem gyulladnak ki a mosogatóprogram közben, akkor sem, ha szükség van a sóval és/vagy öblítőszerrel való feltöltésre.

i A digitális kijelző a következőket mutatja:

- azt a vízkeménységi szintet, amihez a vízlágyító be van állítva,
- a folyamatban lévő programból házzávetőlegesen hátralévő időt,
- az öblítőszer-adagoló bekapcsolását/kikapcsolását (**CSAK**, ha a Multi tab funkció be van kapcsolva),
- a mosogatóprogram végét (egy nulla jelenik meg a digitális kijelzőn),
- a késleltetett indítás visszaszámlálását,
- a mosogatógép hibás működésére vonatkozó hibakódokat,
- a hangjelzések bekapcsolása/kikapcsolása.

Funkciógombok

A programválasztás mellett

- a vízlágyító beállítása
 - az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása
 - a hangjelzések bekapcsolása/kikapcsolása
- ugyancsak végrehajtható ezeknek a gomboknak a segítségével.

Beállítási üzemmód

A készülék beállítási üzemmódban van, amikor az **összes** programjelzőfény világít.

i Soha ne feledje, hogy amikor ilyen műveleteket hajt végre:

- mosogatóprogram kiválasztása
 - a vízlágyító beállítása
 - az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása
 - a hangjelzések bekapcsolása/kikapcsolása
- a készüléknek beállítási módban **KELL** lennie.

Ha egy programjelzőfény világít, az utoljára végrehajtott program még be van állítva.

Ebben az esetben a beállítási módba való visszatéréshez törölnie kell a programot.

Beállított program vagy folyamatban lévő program törlése: Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva mindaddig azt a két programválasztó gombot, amely a RESET felirat felett van, amíg az összes programválasztó gomb jelzőfénye kigyullad. A program törlése megtörtént, és a készülék beállítási módban van.

Hangjelzések

i Hangjelzések kerültek bevezetésre, hogy segítsenek jelezni, milyen műveletet hajt végre a készülék:

- a program vége
- meghibásodása miatti riasztás indítása.

Gyári beállítás: a hangjelzések be vannak kapcsolva.

Lehetőség van a hangjelzések kikapcsolására a funkciógombok használatával.

1. Nyomja meg a **Be/Ki** gombot. A készüléknek **beállítási módban** kell lennie.
2. Nyomja meg és tartsa egyszerre lenyomva a **B** és a **C** funkciógombot, amíg az **A**, **B** és **C** funkciógombok jelzőfényei villogni nem kezdenek.

3. Nyomja meg a **C** funkciógombot, az **A** és **B** funkciógombok jelzőfénye ki-alszik, miközben a **C** funkciógomb jelzőfénye tovább villog. A digitális kijelző az aktuális beállítást jelzi.

Ob = A hangjelzések ki vannak kapcsolva

Ib = A hangjelzések be vannak kapcsolva

4. A beállítás megváltoztatásához nyomja meg ismét a **C** funkciógombot: a digitális kijelző az új beállítást mutatja.
5. A művelet eltárolásához kapcsolja ki a mosogatógépet.

Első használat

A mosogatógép első alkalommal történő használata előtt:

- Győződjön meg róla, hogy az elektromos és víz csatlakozások megfelelnek az üzembe helyezési útmutatásoknak
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot a készülék belsejéből
- A vízlágyító beállítása
- Töltsön 1 liter vizet a sótartályba, majd töltsse fel regeneráló sóval
- Töltsse fel az öblítőszer-adagolót



Ha kombinált mosogatószer-tablettákat kíván használni, mint például: "3 az 1-ben", "4 az 1-ben", "5 az 1-ben" stb., állítsa be a Multi-tab funkciót (lásd "Multi-tab funkció").

A vízlágyító beállítása

A mosogatógépben egy vízlágyító is található, ami a vezetékes vízben található ásványi anyagok és sók eltávolítására szolgál, amelyek a készüléket rongálnák, vagy működését hátrányosan befolyásolnák.

Minél többet tartalmaz a víz ezekből az ásványi anyagokból és sókból, annál keményebb. A vízkeménységet különböző mértékegységekkel, német keménységi fokkal (°dH), francia keménységi fokkal (°TH és mmol/l-ben (millimol per liter - a vízkeménység nemzetközi mértékegysége) mérik.

A vízlágyítót a lakóhelyén jellemző vízkeménységhez kell beállítani. A víz keménységét illetően a helyi vízművektől kaphat tájékoztatást.

A vízlágyítót mindkétféleképpen be kell állítani: manuálisan, a vízkeménységkapcsolóval és elektronikusan.

Vízkeménység			A vízkeménység beállítási módosítása		Só használata
°dH	°TH	mmol/l	manuálisan	elektronikusan	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	10. szint	igen
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	9. szint	igen
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	8. szint	igen

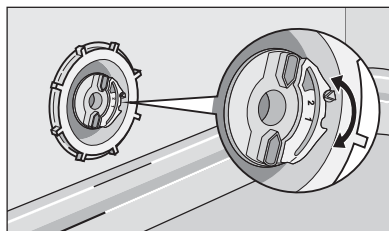
Vízkeménység			A vízkeménység beállítási módjának módosítása		Só használata
°dH	°TH	mmol/l	manuálisan	elektronikusan	
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	7. szint	igen
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	6. szint	igen
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	5. szint	igen
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	4. szint	igen
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	3. szint	igen
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	2. szint	igen
< 4	< 7	< 0,7	1	1. szint	nem

A vízlágyítót mindkétféleképpen be kell állítani: manuálisan, a vízkeménység-kapcsolóval és elektronikusan.

Manuális beállítás

i A mosogatógép gyárilag a 2. pozícióba van beállítva.

1. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
2. Vegye ki az alsó kosarat a mosogatógépből.
3. A vízkeménység-kapcsolót forgassa el az 1. vagy 2. állásba (lásd a táblázatot).
4. Tegye vissza az alsó kosarat.



Elektronikus beállítás

i A mosogatógép gyárilag az 5. szintre van beállítva.

1. Nyomja meg a Be/Ki gombot. A mosogatógépnek beállítási módban kell lennie.
2. Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a **B** és a **C** gombot, amíg az **A**, **B** és **C** gomb jelzőfényei villogni nem kezdenek.
3. Nyomja meg az **A** gombot, a **B** és **C** gombok jelzőfénye kialszik, miközben az **A** gomb jelzőfénye elkezd villogni. A digitális kijelzőn látható az aktuális szint, és szaggatott hangjelzés sorozat hallható.

Példák:

5 L kijelezve, 5 szaggatott hangjelzés, szünet stb. = 5. szint

10 L kijelezve, 10 szaggatott hangjelzés, szünet stb. = 10. szint

4. A szint módosításához nyomja meg az **A** gombot. A gomb minden egyes megnyomásával a szint változik (az új szint kiválasztásához lásd a táblázatot).

Példák: Ha az aktuális szint az 5., az **A** gomb egyszeri megnyomásával a 6. szintet választja ki. Ha az aktuális szint a 10., az **A** funkciógomb egyszeri megnyomásával az 1. szintet választja ki.

5. A művelet tárolásához a Be/Ki gombot megnyomva kapcsolja ki a mosogatógépet.

Speciális só használata

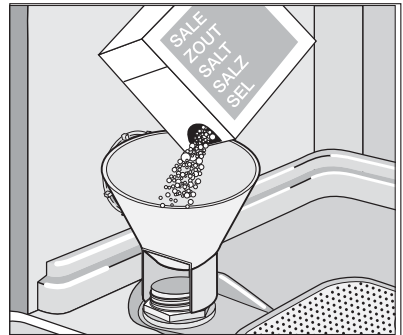


VIGYÁZAT

Kizárólag kifejezetten mosogatógéphez való sót használjon. Minden egyéb, nem kifejezetten mosogatógépekhez való só, különösen a konyhasó használata rongálja a vízlágyítót. A sót csak közvetlenül a teljes mosogatóprogramok megkezdése előtt töltsse be. Ezáltal megelőzheti, hogy sókristályok vagy kilöttyent sós víz maradjon a készülék alján, ami korróziót okozhat.

Betöltés :

1. Nyissa ki az ajtót, vegye ki az alsó kosarat, és az óramutatók járásával ellentétes irányban csavarja le a sótartály kupakját.
2. Töltsön 1 liter vizet a tartályba **(ez csak a sóval első alkalommal való feltöltéskor szükséges)**.
3. A készülékhez adott tölcser segítségével töltsse be a sót a tartályba, amíg meg nem telik.
4. Csavarja vissza a kupakot, és győződjön meg róla, hogy sem a csavarmenten, sem a tömítésen nem maradtak szőnyomok.
5. Az óramutatók járásával megegyező irányba csavarja vissza szorosan a kupakot ütközésig (amíg egy kattantást nem hall).



Ne aggódjon, ha a só betöltésekor víz folyik ki, ez normális jelenség.



A só jelzőfény a kezelőpanelen a sótartály feltöltése után még 2-6 órán keresztül tovább világíthat, ha a mosogatógép bekapcsolva maradt. Ha olyan sót használ, ami lassabban oldódik fel, ez az idő hosszabb is lehet. A készülék működését ez nem befolyásolja.

Az öblítőszer használata



VIGYÁZAT

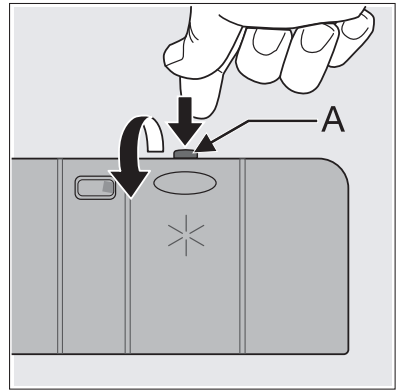
Csak mosogatógépekhez való márkás öblítőszeret használjon.

Az öblítőszer-adagolóba soha ne töltsön semmilyen más anyagot (pl. mosogatógép-tisztítószer, folyékony mosószert). Ez megromlíthatja a készüléket.

i Az öblítőszer biztosítja az alapos öblítést, valamint a folt- és csikmentes száradást.

Az öblítőszer adagolása az utolsó öblítés alatt automatikusan történik.

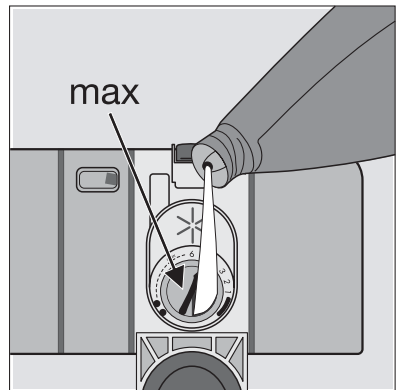
1. A kioldógomb (A) megnyomásával nyissa ki a tartályt.



2. Töltse be az öblítőszert a tartályba. A feltöltés maximális szintjét a "max" felirat jelzi.

Az adagolóba körülbelül 110 ml öblítőszer fér bele, ami az adagolási beállítástól függően 16-40 mosogatóprogramhoz elegendő.

3. Minden feltöltés után győződjön meg róla, hogy a tartály fedelét visszacsukta.



i A betöltés során kilöttyent öblítőszert nedvszívó törülköendővel törölje fel, hogy megakadályozza a túlzott habképződést a következő mosogatáskor.

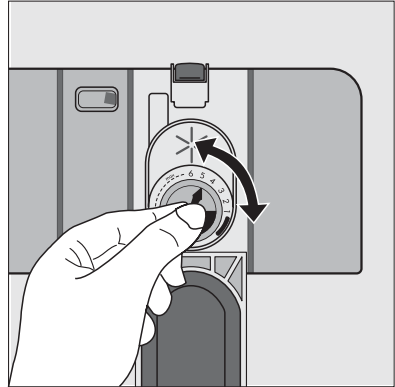
Az öblítőszer-adagolás beállítása

i A kapott öblítési és száradási eredményektől függően állítsa be az öblítőszer mennyiségét a 6 pozíció valamelyikébe (1. pozíció= minimális mennyiség adagolása, 6. pozíció= maximális mennyiség adagolása).

Az adagolt mennyiség gyárilag 4. pozícióba van beállítva.

Növelje az adagolást, ha az edényeken a mosogatás után vízcsepp- vagy vízkőfoltok láthatók.

Csökkentse, ha az edényeken ragadós fehér csíkok, illetve az üvegedényeken vagy a kések élén kékes filmréteg jelenik meg.



Napi használat

- Ellenőrizze, hogy nem szükséges-e a regeneráló sóval vagy öblítőszerrel való feltöltés.
- Pakolja be az evőeszközöket és edényeket a mosogatógépbe.
- Töltse be a mosogatószert.
- Válassza ki az evőeszközöknek és edényeknek megfelelő mosogatóprogramot.
- Indítsa el a mosogatóprogramot.

Evőeszközök és edények bepakolása

Szivacsok, törölkendők és bármilyen olyan egyéb tárgy, ami vizet képes magába szívni, nem mosható a mosogatógépben.

- Az edények bepakolása előtt a következőket kell elvégeznie:
 - Minden ételmaradékot és hulladékot távolítson el.
 - Lazítsa fel a lábasokban leégett ételmaradékokat
- Az edények és az evőeszközök bepakolásakor, kérjük, vegye figyelembe a következőket:
 - Az edények és az evőeszközök nem akadályozhatják a mosogatókarok forgását.
 - Az olyan üreges tárgyakat, mint csészék, poharak, lábasok stb. a nyílással lefelé tegye be a mosogatógépbe, hogy a víz ne gyűlhessen össze a tartályban vagy valamilyen mélyedésben.
 - Az edényeket és evőeszközöket nem szabad egymásba tenni vagy egymásra fektetni.
 - A poharak sérülésének elkerülése érdekében azok nem érhetnek egymáshoz.
 - A kisebb tárgyakat az evőeszköz-kosárba tegye bele.

- Előfordul, hogy a műanyag és a nem tapadós bevonatú edényeken víz-cseppek maradnak; ezek az anyagok nem száradnak olyan jól, mint a porcelán- és acéltárgyak.
- A könnyebb tárgyakat (műanyag tálak stb.) a felső kosárba pakolja be, és úgy rendezze el, hogy ne mozduljanak el.

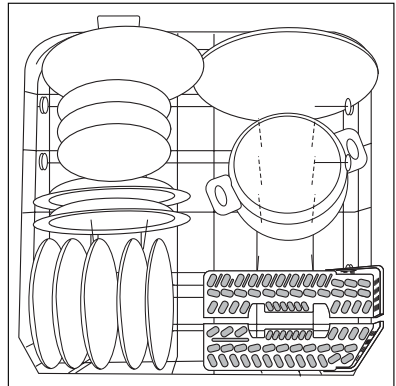
A következő evőeszközök és edények mosogatógépben való mosogatásra

nem alkalmasak:	korlátozottan alkalmasak:
<ul style="list-style-type: none"> • Fa-, szaru-, porcelán- vagy gyöngyház nyelű tárgyak. • Nem hőálló műanyag tárgyak. • Régebbi evőeszközök, amelyeken nem hőálló ragasztott részek vannak. • Kötőanyaggal préselt evőeszközök és edények. • Ón- vagy réztárgyak. • Ólomkristály. • Rozsdásodásra hajlamos acéltárgyak. • Fatányérok. • Szintetikus szálakból készült tárgyak. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kőcserép edényeket csak akkor mosogasson mosogatógépben, ha a gyártó külön feltünteti, hogy az mosogatógépben mosogatható. • A zománcminták mosogatógépben való gyakori mosogatás esetén elhalványulhatnak. • Előfordulhat, hogy az ezüst és alumínium alkatrészek mosogatáskor elszíneződnek: Az ételmaradékok, pl. a tojásfehérje, a tojássárgája és a mustár gyakran okoznak elszíneződéseket és foltokat az ezüstneműn. Ezért az ezüstneműről azonnal távolítsa el az ételmaradékokat, akkor is, ha nem mosogatja el közvetlenül használat után.

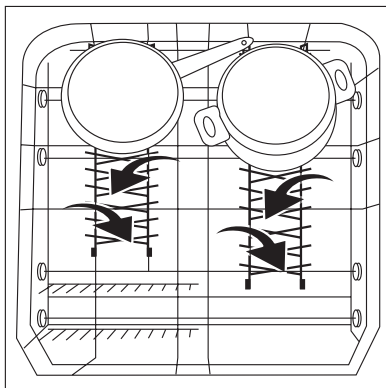
Nyissa ki az ajtót, és húzza ki a kosarat az edények bepakolásához.

Az alsó kosár

A nagyobb és erősebben szennyezett edényeket és lábosokat az alsó kosárba pakolja.



A nagyobb edények bepakolásának megkönnyítése érdekében az alsó kosárban az összes hátsó tányértartó rács lehajtható.



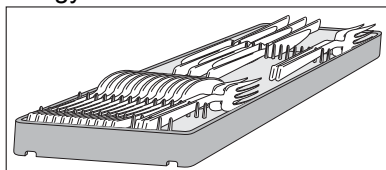
Az evőeszköz-kosár



VIGYÁZAT

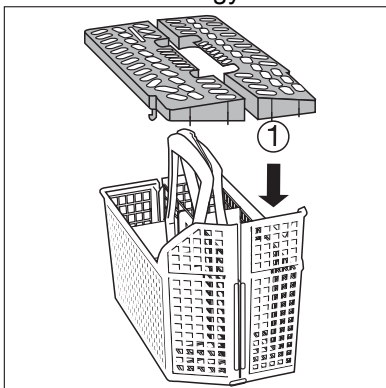
A sérülésveszély elkerülése érdekében az éles késeket és az egy éles evőeszközöket be kell fektetni az evőeszközkosárba vagy a felső kosárba.

A késeket, a kis kanalakat és a kis villákat a felső kosárban lévő evőeszköztálcára helyezze. Azokat a villákat és kanalakat, amelyek nem férnek az evőeszköztálcára, helyezze az evőeszközkosárba.



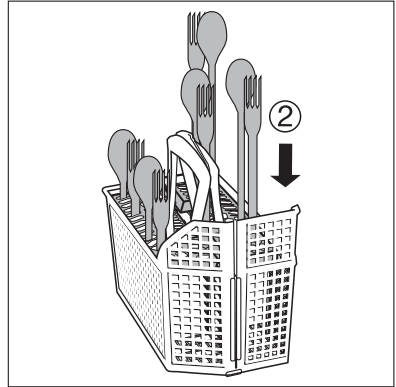
Annak érdekében, hogy az evőeszközkosárban lévő összes evőeszközt elérje a víz, a következőket tegye:

1. Tegye a rácsbetétet az evőeszközkosárba.



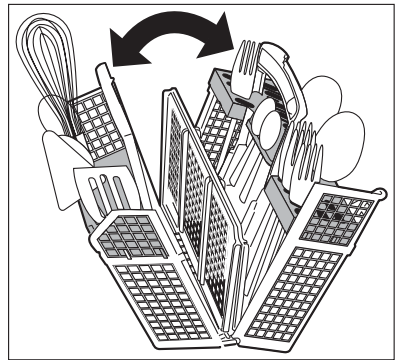
2. A villákat és a kanalakat a nyelükkel lefele helyezze az evőeszközkosárba.

Nagyobb eszközök esetén (pl. habverő) hagyja nyitva az evőeszköz-rács egyik felét.



Az evőeszközkosár kinyitható. Győződjön meg arról, hogy mindig megfogja a két részből álló fogantyúnak mind a két részét, amikor kiveszi a mosogatógépből.

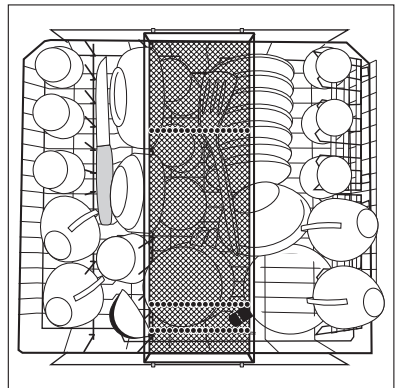
1. Az evőeszköz-kosarat tegye az asztalra vagy a munkafelületre.
2. Nyissa ki a két részből álló fogantyút.
3. Szedje ki az evőeszközöket.



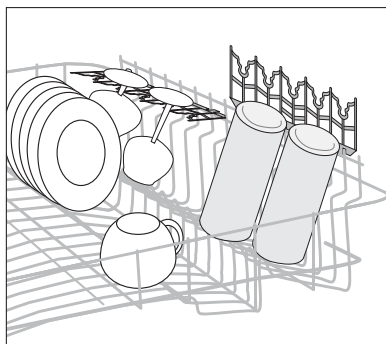
Felső kosár

A kisebb, törékeny edényeket és a hosszú, éles evőeszközöket a felső kosárba pakolja.

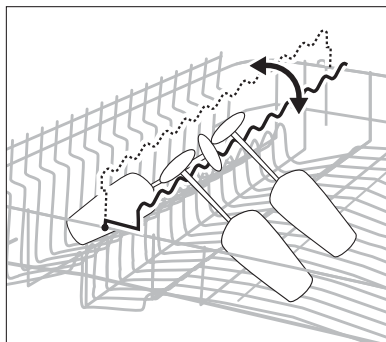
- Az edényeket úgy rendezze el a lehajtható pohártartó rácsokon és a rácsok alatt, hogy egymástól eltolva legyenek, és a víz minden felületet elérhessen.



- A pohártartók a hosszú edényekhez teljesen felhajthatók.
- A boros és konyakos poharakat fektesse le vagy a pohártartón lévő részen lógassa le.



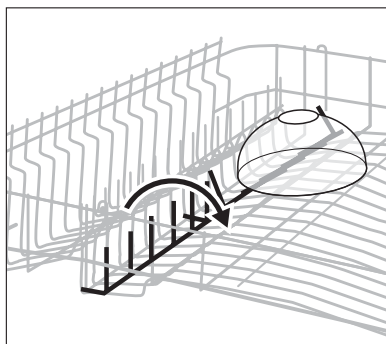
- A hosszú talpú poharakhoz hajtsa a pohártartót jobbra, egyébként pedig hajtsa ki balra.



- A felső kosárban bal oldalán lévő tartópeceksor ugyancsak két részből áll, és félrehajtható.

Tartópecek nincsenek félrehajtvva: pakolja a poharakat, bögréket stb. a felső kosárba.

Tartópecek félrehajtvva: több hely a tálalóedények számára.



A felső kosár magasságának beállítása

	Az edények maximális magassága:	
	a felső kosárban	az alsó kosárban
Felemelt felső kosárral	22 cm	30 cm
Leengedett felső kosárral	24 cm	29 cm

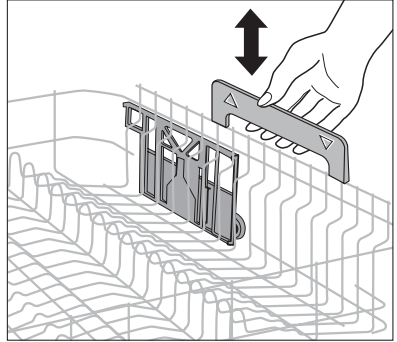


A felső kosár magassága akkor is módosítható, amikor meg van pakolva.

A felső kosárban megemelése/leengedése:

1. Húzza ki teljesen a felső kosarat.
2. Miközben a felső kosarat a fogantyúnál fogva, emelje meg, ameddig lehet, majd engedje le függőlegesen.

A felső kosár a lentebb vagy a fenntebb lévő pozícióba reteszelt be.

**VIGYÁZAT**

A mosogatógép bepakolása után mindig csukja be az ajtaját, mivel a nyitott ajtó veszélyforrást képezhet.



Az ajtó becsukása előtt győződjön meg róla, hogy a mosogatókarok szabadon tudnak forogni.

Mosogatószer használata

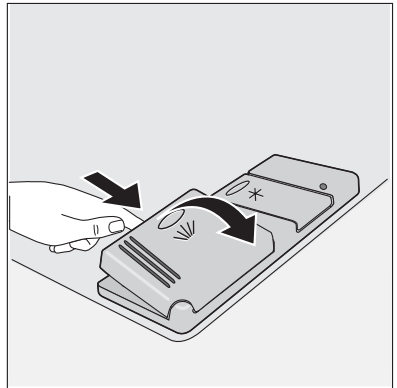
Kizárólag kifejezetten mosogatógéphez való mosogatószert használjon. Kérjük, tartsa be a gyártónak a mosogatószer csomagolásán feltüntetett adagolási és tárolási utasításait.



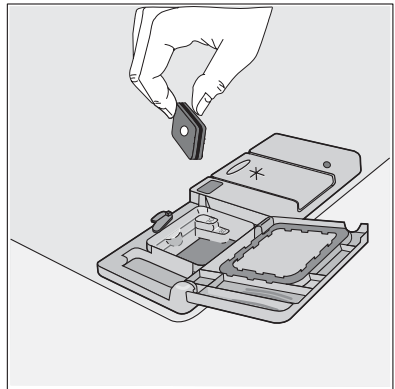
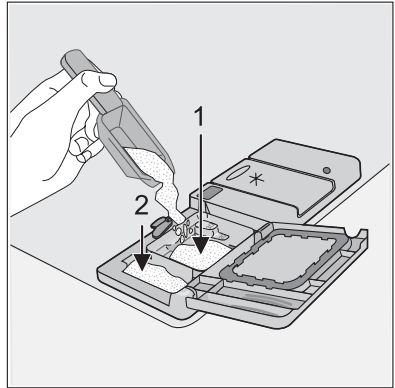
A megfelelőnél nem nagyobb mennyiségű mosogatószer használata csökkenti a környezetszennyezést.

A mosogatószer betöltése

1. Nyissa fel a fedelet.



2. Töltse fel mosogatószerrel a (1) mosogatószer-tartályt. Az adagolási mennyiséget a jelölések mutatják:
20 = körülbelül 20 g mosogatószer
30 = körülbelül 30 g mosogatószer.
3. Minden olyan programhoz, ami előmosogatást is tartalmaz, több mosogatószert kell betölteni (5/10 g), amit az előmosogatásra szolgáló mosogatószer-tartályba kell betölteni (2).
Ez a mosogatószer az előmosogatás alatt fejti ki hatását.
4. Mosogatószer-tabletták használatakor helyezze a tablettát az (1) rekeszbe
5. Csukja be a fedelet és nyomja le, amíg a helyére nem kattann.



Mosogatószer-tabletták

A különböző gyártóktól származó mosogatószer-tabletták különböző sebességgel oldódnak fel. Ezért egyes mosogatószer-tabletták a rövid mosogatóprogramok alatt nem képesek kifejteni teljes tisztítóhatásukat. Ezért kérjük, hogy mosogatószer-tabletták használata esetén hosszú mosogatóprogramokat válasszon, hogy biztosítsa a mosogatószer-maradványok teljes eltávolítását.

Multi-tab funkció

Ez a készülék rendelkezik "Multi-Tab funkcióval", ami lehetővé teszi a "Multi-Tab" kombinált mosogatótabletták használatát.

Ezek a termékek kombinált tisztító, öblítő és só funkcióval rendelkeznek. Tartalmazhatnak különböző más szereket is attól függően, milyen fajta tablettákat választott ("3 az 1-ben", "4 az 1-ben", "5 az 1-ben" stb.).

Ellenőrizze, hogy ezek a mosogatószerek alkalmasak-e az Önnél mért vízkezeléshez. Lásd a gyártó utasításait.

Ez a funkció mindegyik mosogatóprogramhoz kiválasztható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával a só- és öblítőszer-beáramlás automatikusan kikapcsol, és a só és öblítőszer jelzőlámpák is kikapcsolnak.

A "Multi-Tab funkciót" a mosogatóprogram indítása előtt válassza ki.

Ez a funkció a kiválasztását követően (a jelzőfény kigyulladt) a következő mosogatóprogramoknál is bekapcsolva marad.

A "Multi-Tab funkció" használatával a programok időtartama megváltozhat. Ebben az esetben a program lefutási ideje a digitális kijelzőn automatikusan frissítésre kerül.

A program futása közben a "Multi-Tab funkció" NEM választható ki. Ha a "Multi-Tab funkciót" ki akarja kapcsolni, törölje a beállított programot, majd kapcsolja ki a "Multi-Tab funkciót".

Ebben az esetben ismét be kell állítania a mosogatóprogramot (és a kívánt opciókat).

A Multi-Tab funkció bekapcsolása/kikapcsolása

Nyomja meg a Multi-tab gombot: a megfelelő jelzőfény világít. Ez azt jelenti, hogy a funkció aktív.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a Multi-tab gombot: a jelzőfény kialszik.



Ha a száradási eredmények nem kielégítőek, a következőket javasoljuk:

1. Az öblítőszer-adagolót töltsse fel öblítőszerrel.
 2. Kapcsolja be az öblítőszer-adagolót.
 3. Állítsa az öblítőszer adagolását 2. pozícióba.
- Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása csak akkor lehetséges, ha a "Multi-Tab funkció" be van kapcsolva.

Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása/kikapcsolása

1. Nyomja meg a Be/Ki gombot. A mosogatógépnek beállítási módban kell lennie.
2. Nyomja meg egyszerre a **B** és a **C** gombot, amíg az **A**, **B** és **C** gomb jelzőfényei villogni nem kezdenek.
3. Nyomja meg a **B** gombot, az **A** és **C** gombok jelzőfénye kialszik, miközben a **B** gomb jelzőfénye tovább villog. A digitális kijelző az aktuális beállítást jelzi:

0 d = Öblítőszer-adagoló kikapcsolva.

1 d = Öblítőszer-adagoló bekapcsolva.



4. A beállítás megváltoztatásához nyomja meg ismét a **B** gombot, a digitális kijelző az új beállítást mutatja.
5. A művelet tárolásához a Be/Ki gombot megnyomva kapcsolja ki a mosogatógépet.



Ha úgy dönt, hogy visszatér a normál mosogatórendszer használatára, a következőket tanácsoljuk:

1. Kapcsolja ki a "Multi-Tab funkciót".
2. Töltsse fel újra a sótartályt és az öblítőszer-adagolót.
3. Állítsa a vízkeménység beállítását a legmagasabb szintre, és állítson be egy normál mosogatóprogramot edény betöltése nélkül.
4. Állítsa be a vízkeménységet a körzetében meglévő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az öblítőszer adagolását.

Mosogatóprogramok

Program	Szennyezettség mértéke	Eszközök típusa	Program leírása					Fogyasztási értékek ¹⁾		
			Előmosogatás	Főmosogatás	Közbenső öblítés	Befejező öblítés	Szárítás	Időtartam (perc)	Energia (kWh)	Víz (liter)
AUTOMATIC ²⁾	Vegyesen mérsekeltlen és erősen szennyezett	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	●	●	1/2x	●	●	90 - 115	1,1 - 1,5	12 - 23
30 MIN ³⁾	Enyhén szennyezett	Edények és evőeszközök		●		●		30	0,9	9
INTENSIV. CARE 70°	Erősen szennyezett	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	●	●	●	●	●	140 - 150	1,5 - 1,7	16 - 18
ECO 50° ⁴⁾	Normál szennyezettségű	Edények és evőeszközök	●	●	●	●	●	150 - 160	1,0 - 1,2	12 - 13
 ^{45°}	Normál szennyezettségű	Kénes cserép- és üvegedények		●	●	●	●	60 - 70	0,8 - 0,9	14 - 15
	Bármely	Részleges töltet (később ki lesz egészítve a nap során) ⁵⁾	●					12	0,1	4


1) A fogyasztási értékek útmutatóként szolgálnak, és a víznyomástól és vízhőmérséklettől, a hálózati feszültségingadozásoktól, valamint az edények mennyiségétől.

2) Az Auto mosogatóprogram során az edényeken lévő szennyeződés mennyiségének meghatározása az alapján történik, hogy mennyire zavaros a víz. A program időtartama, a víz-

és energiafogyasztás változhat; ez függ attól, hogy a készülék teljesen meg van-e töltve vagy csak részben, és hogy az edények enyhén vagy erősen szennyezettek-e. A víz hőmérséklete automatikusan 45°C és 70°C között kerül beállításra.

- 3) Ideális részlegesen megtöltött mosogatógép esetén. Ez egy tökéletes napi program, amely úgy készült, hogy megfeleljen egy 4 személyes család igényeinek, amely csak a reggeli és a vacsora edényeit és evőeszközeit kívánja betölteni.
- 4) Tesztprogram a bevizsgáló intézetek számára.
- 5) Ehhez a programhoz nincs szükség mosogatószerre


Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása

 **A mosogatóprogram és a késleltetett indítás kiválasztását kissé nyitott ajtó mellett végezze. A program vagy a késleltetett indítás visszaszámlálás indítása csak az ajtó becsukása után történik meg. Addig lehetőség van a beállítások módosítására.**

1. Ellenőrizze, hogy a kosarak megfelelően vannak-e bepakolva, és hogy a mosogatókarok szabadon tudnak-e forogni.
2. Ellenőrizze, hogy a nyitva van-e a vízcsap.
3. Nyomja meg a Be/Ki gombot. A mosogatógépnek beállítási módban kell lennie.
4. Nyomja meg a kívánt mosogatóprogramnak megfelelő gombot (lásd a "Mosogatóprogramok" táblázatot). Csukja be a mosogatógép ajtaját, a program automatikusan elindul.

Program beállítása és elindítása késleltetett indítással

1. Miután kiválasztotta a mosogatóprogramot, nyomja le a késleltetett indítás gombot, amíg a késleltetési időtartamra vonatkozóan az órák száma meg nem jelenik a digitális kijelzőn. A kiválasztott mosogatóprogram indítása 1 és 19 óra közötti időtartammal késleltethető.
2. Csukja be a mosogatógép ajtaját, a visszaszámlálás automatikusan elindul.
3. A visszaszámlálás 1 órás lépésekben történik.
4. Az ajtó kinyitása megszakítja a visszaszámlálást. Zárja be az ajtót; a visszaszámlálás attól a ponttól fog folytatódni, ahol megszakadt.
5. Ha a késleltetett indítási idő letelt, a program automatikusan elindul.

 Miután a mosogatóprogram elkezdődött, egy pont alakú optikai jel jelenik meg a padlón a mosogatógép ajtaja alatt.

Ez az optikai jel a mosogatóprogram teljes tartama alatt világít.

A mosogatógép ajtaja alatt a padlón lévő pont alakú optikai jel villogása nem látható, ha a mosogatógépet magasabba építik be a konyhabútorba.



VIGYÁZAT

Folyamatban lévő mosogatóprogramot **KIZÁRÓLAG** feltétlenül szükséges esetben szakítson meg vagy töröljön. **Figyelem!** Az ajtó kinyitásakor forró gőz szökhet ki. Óvatosan nyissa ki az ajtót.

Folyamatban lévő késleltetett indítás vagy mosogatóprogram törlése

- Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva mindaddig azt a két programválasztó gombot, amely a RESET felirat felett van, amíg az összes programválasztó gomb jelzőfénye kigyullad.
- A késleltetett indítás törlése maga után vonja a beállított mosogatóprogram törlését is. Ebben az esetben újra be kell állítania a mosogatóprogramot.
- Ha egy új mosogatóprogramot választ ki, ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

Folyamatban lévő mosogatóprogram megszakítása

- Nyissa ki a mosogatógép ajtaját; a program ekkor leáll. Zárja be az ajtót; a program attól a ponttól fog folytatódni, ahol megszakították.

A mosogatóprogram vége

- A mosogatógép automatikusan leáll, és egy hangjelzés tudatja a mosogatóprogram végét.
- Amikor a mosogatóprogram befejeződött, a padlón a mosogatógép ajtaja alatt látható optikai jel kialszik.
 1. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.

Annak a programnak a jelzőfénye, ami lejárt, továbbra is világítani fog.
 2. A Be/Ki gomb megnyomásával kapcsolja ki a mosogatógépet.
 3. Hagyja a mosogatógép ajtaját résnyire nyitva, és várjon néhány percet, mielőtt kipakolja az edényeket; így kicsit lehűlnek, és a száradás is jobb minőségű lesz.



A mosogatóprogram befejeztével javasolt a mosogatógépet leválasztani a hálózatról és a vízcsapot elzárni.

A mosogatógép kipakolása

- A forró edények érzékenyek az ütődésre.

Éppen ezért meg kell várni, hogy az edények lehűljenek, mielőtt kipakolná a készülékből.
- Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki; így a felső kosárban lévő víz nem fog rácsöpögni az alsó kosárban lévőkre.
- A mosogatógép ajtajának oldalain víz jelenhet meg, mivel a rozsdamentes acél jobban lehűlhet, mint az edények.



FIGYELEM

A mosogatóprogram befejeztével javasolt a mosogatógépet leválasztani a hálózatról és a vízcsapot elzárni.

Ápolás és tisztítás

A szűrők tisztítása

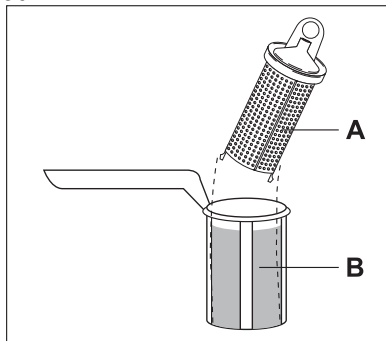
A szűrőket időnként meg kell tisztítani. A piszkos szűrők ronthatják a mosogatás eredményességét.



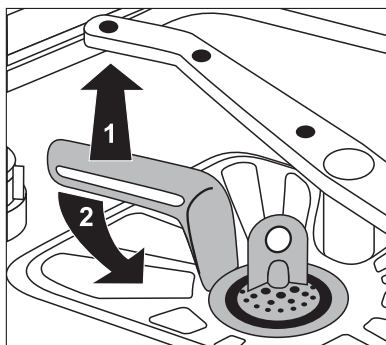
VIGYÁZAT

A szűrők tisztítása előtt a készüléket ki kell kapcsolni.

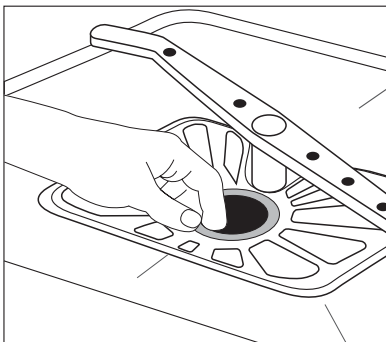
1. Nyissa ki az ajtót, vegye ki az alsó kosarat.
2. A mosogatógép szűrőrendszere egy durvaszűrőből (A), egy mikroszűrőből (B) és egy lapos szűrőből áll. A mikroszűrőn lévő nyél segítségével akassza ki a szűrőrendszert, és vegye ki a szűrőrendszert.



3. Forgassa el a nyelet az óramutató járásával ellentétes irányba 1/4 fordulattal, és vegye ki a szűrőrendszert.
4. Fogja meg a durvaszűrőt (A) a kerek fogantyújánál fogva, és vegye ki a mikroszűrőből (B).
5. Az összes szűrőt alaposan mossa át folyó víz alatt.



6. Vegye ki a lapos szűrőt a mosogatógép alsó részéből, és mindkét oldalát tisztítsa meg alaposan.
7. Tegye vissza a lapos szűrőt a mosogatógép alsó részébe, és győződjön meg róla, hogy pontosan illeszkedik.
8. A durvaszűrőt (A) tegye bele a mikroszűrőbe (B), és nyomja össze őket.
9. A szűrőrendszert tegye vissza a helyére, és a nyélnek az óramutatók



járásával megegyező irányba ütközésig történő elforgatásával rögzítse. Közben ügyeljen arra, hogy a lapos szűrő ne lógjon ki a mosogatógép alsó része fölé.



VIGYÁZAT

SOHA ne használja a mosogatógépet a szűrők nélkül. A szűrők nem megfelelő visszahelyezése és rögzítése lerontja a mosogatás hatásfokát, és a készülék sérülését eredményezheti.

A mosogatókarok tisztítása



SOHA ne próbálja meg eltávolítani a mosogatókarokat.

Ha a mosogatókarok furatai eltömődnének, a szennyeződést fogpiszkálóval távolítsa el.

Külső tisztítás

A mosogatógép és a kezelőpanel külső felületét nedves puha ruhával törölje át. Szükség esetén csak semleges mosogatószereket használjon. Soha ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószert (acetont, triklóretilént stb.).

Belső tisztítás

Az ajtó tömítéseit, a mosogatószer- és az öblítőszer-adagolót nedves ruhával rendszeresen meg kell tisztítani.

Azt javasoljuk, hogy 3 havonta futtasson le egy erősen szennyezett edényekhez alkalmas mosogatóprogramot mosogatószer betöltésével, de edények nélkül.

A készülék üzemen kívül helyezése

Ha hosszabb ideig nem használja a mosogatógépet:

1. Húzza ki az elektromos csatlakozódugót a konnektorból, és zárja el a vízcsapot.
2. Résnyire hagyja nyitva a készülék ajtaját, hogy megelőzze a kellemetlen szagok képződését.
3. Tisztítsa ki a készülék belsejét.

Fagyveszély

A készüléket ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alá csökkenhet. Ha ez elkerülhetetlen, ürítse ki a készüléket, csukja be a készülék ajtaját, csatlakoztassa le a befolyócsövet és ürítse ki.

A készülék mozgatása

Ha a mosogatógépet mozgatni kell (költözés stb.):

1. Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyó- és a kifolyócsövet.
4. A csövekkel együtt húzza ki a készüléket a helyéről.

A készüléket a szállítás alatt nem szabad túlságosan megdönteni.

Mit tegyek, ha...

A mosogatógép nem indul el, vagy működés közben leáll. Bizonyos problémák csupán a karbantartás vagy ápolás elmaradásából erednek, és az alábbi táblázatban ismertetett útmutatások segítségével a szerviz kihívása nélkül is megoldhatók.

Kapcsolja ki a mosogatógépet, és végezze el az alább javasolt hibaelhárítási lépéseket.

Hibakód és hiba	Lehetséges ok és megoldás
<ul style="list-style-type: none"> a folyamatban lévő program jelzőfénye folyamatosan villog a pont alakú optikai jel villog ,10 jelenik meg a digitális kijelzőn. szaggatott hangjelzés <p>A mosogatógép nem tölt be vizet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> A vízcsap eltömődött vagy elvízkövesedett. Tisztítsa ki a vízcsapot. A vízcsap el van zárva. Nyissa ki a vízcsapot. A bemenő vízszelep menetes tömlőillesztésénél lévő szűrő (ha van) eltömődött. Tisztítsa meg a menetes tömlőben lévő szűrőt. A befolyócső elfektetése nem megfelelő, össze van nyomódva, vagy meg van törve. Ellenőrizze a kifolyócső csatlakozását.
<ul style="list-style-type: none"> a folyamatban lévő program jelzőfénye folyamatosan villog a pont alakú optikai jel villog ,20 jelenik meg a digitális kijelzőn. szaggatott hangjelzés <p>A mosogatógép nem üríti ki a vizet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> A szifon eltömődött. Tisztítsa ki a szifont. A kifolyócső elfektetése nem megfelelő, össze van nyomódva, vagy meg van törve. Ellenőrizze a kifolyócső csatlakozását.
<ul style="list-style-type: none"> a folyamatban lévő program jelzőfénye folyamatosan villog a pont alakú optikai jel villog ,30 jelenik meg a digitális kijelzőn. szaggatott hangjelzés <p>Az elárasztásvédelem aktiválódott.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Zárja el a vízcsapot, és forduljon a helyi szervizközponthoz.
<p>A program nem indul el.</p>	<ul style="list-style-type: none"> A mosogatógép ajtaja nincs megfelelően csukva. Zárja be az ajtót. A csatlakozódugó nincs bedugva. Dugja be a csatlakozódugót. A biztosíték kiégett az otthoni biztosítéktáblán. Cserélje ki a biztosítékot. Késleltetett indítás van beállítva. Ha az edényeket azonnal el kell mosogatni, törölje a késleltetett indítást.

A mosogatógép ajtaja alatt a padlón lévő pont alakú optikai jel villogása nem látható, ha a mosogatógépet magasabbra építik be a konyhabútorba. Miután ezeket az ellenőrzéseket végrehajtotta, kapcsolja be a készüléket: a program attól a ponttól fog folytatódni, ahol megszakadt.

Ha a működési zavar vagy a hibakód ismét jelentkezik, forduljon a szervizhez. Egyéb, a fenti táblázatban nem szereplő hibakódok esetén, kérjük, forduljon a helyi szervizhez, megadva a mosogatógép modelljét (Mod.), termékszámát (PNC) és sorozatszámát (S.N.).

Ezek az információk a mosogatógép ajtajának oldalán lévő adattáblán találhatóak.

Annak érdekében, hogy ezek a számok mindig kéznél legyenek, azt javasoljuk, hogy írja fel őket:

Mod. :

PNC:

S.N. :

A mosogatás eredménye nem kielégítő

Az edények nem tiszták	<ul style="list-style-type: none"> • Nem megfelelő mosogatóprogramot választott ki. • Az edényeket úgy rendezte el, hogy a víz nem képes elérni minden felületet. A kosarat nem szabad túlpakolni. • A mosogatókarok nem forognak szabadon az edények helytelen elrendezése miatt. • A mosogatógép alsó részében lévő szűrők piszkosak, vagy nincsenek a helyükön. • Túl kevés mosogatószert töltött be, vagy egyáltalán nem töltött be mosogatószert. • Ha az edényeken vízkőlerakódások láthatók; a sótartály üres, vagy a vízlágyítót nem a megfelelő szintre állította be. • A kifolyócső csatlakoztatása nem megfelelő. • A sótartály kupakja nincs megfelelően visszazárva.
Az edények nedvesek és homályosak	<ul style="list-style-type: none"> • Nem használt öblítőszer. • Az öblítőszer-adagoló üres.
A poharakon és az edényeken csíkok, tejfehér foltok vagy kékes bevonat látható	<ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse az adagolt öblítőszer mennyiségét.
Vízcseppek száradtak rá a poharakra és az edényekre	<ul style="list-style-type: none"> • Növelje az adagolt öblítőszer mennyiségét. • Lehet, hogy a mosogatószer az oka. Forduljon a mosogatószer gyártójának ügyfélszolgálatához.

Ha a probléma ezen ellenőrzések után is fennáll, forduljon a lakhelye szerinti szervizközponthoz.

Műszaki adatok

Gyártó védjegye	AEG Electrolux
Forgalmazó	Electrolux Lehel Kft. Háztartási Készülékek, 1142 Budapest, Erzsébet kir.-né út 87.
Típusazonosító	Favorit 86010vi
Energiahatékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	A
A szabvány ciklus gyártó általi megnevezése, amelyre a címkén és az adatlapon található információ vonatkozik	ECO 50°
Energiafelhasználás a szabvány ciklust alapul véve (a tényleges energiafelhasználás függ a készülék használatának a módjától) (kWh)	1,05
Tisztítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
Szárítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
A mosogatógép befogadó képessége szabványos teríték esetén	12 személyes
Vízfelhasználás a szabvány ciklus alapján (liter)	12
Szabvány ciklus programideje (perc)	160
Átlagos becsült évi energia- és vízfelhasználás 220 ciklusra kifejezve (kWh / liter)	231/2640
Szabvány ciklus alatti zajszint Db(A)	43
Méret Szélesség (cm)	59,6
Magasság munkafelülettel (cm)	81,8-89,8
Max. mélység (cm)	55,5
Összteljesítmény (W)	2200
Hálózati víznyomás Minimum (bar) - Maximum (bar)	0,5 8

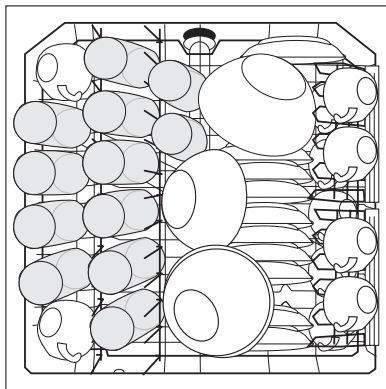
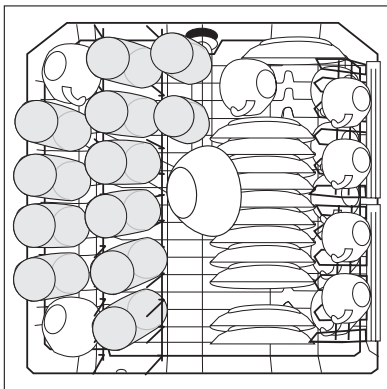
Tanácsok a bevizsgáló intézetek számára

A bevizsgálást az **EN 60704** szabvány szerint telepakolt készülékkel és a tesztprogram segítségével kell elvégezni (lásd: "Mosogatóprogramok"). Az **EN 50242** szabvány szerinti bevizsgálást feltöltött sótartállyal és öblítőszer-adagolóval, valamint a tesztprogram segítségével kell elvégezni (lásd "Mosogatóprogramok").

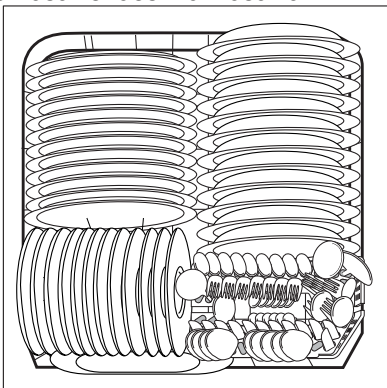
Teljes töltet: 12 személyes teríték	
Szükséges mosogatószer-mennyiség:	5 g + 25 g (B típus)
Öblítőszer-adagoló beállítása:	4. pozíció (III. típus)

Példa a bepakolási elrendezésekre:

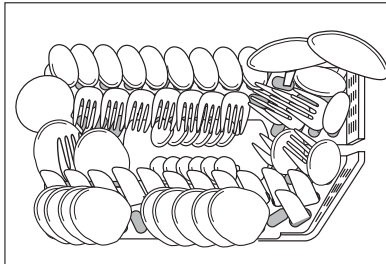
Felső kosár 1)



Alsó kosár evőeszközkosárral²⁾



Evőeszközkosár



1) Ha a csészetartó a helyén van a bal oldalon, vagy az evőeszköztartó tálca a helyén van, távolítsa el ezeket.

2) Szükség esetén eltávolíthatja a bal oldalon lévő a csészetartókat és/vagy a söröspohártartót.

Szerelési útmutató

Üzembe helyezés



VIGYÁZAT

A készülék elektromos és/vagy vízvezetékre való csatlakoztatásához szükséges munkákat kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező villanszerelő és/vagy vízvezeték-szerelő végezheti el.

A készülék felállítása előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

A mosogatógépet lehetőség szerint vízvezeték-csatlakozó csap és lefolyó közelében helyezze el.

This dishwasher is designed to be fitted under a kitchen counter or work surface.

Attention! Carefully follow the instructions on the enclosed template for building in the dishwasher and fitting the furniture panel.

No further openings for the venting of the dishwasher are required, but only to let the water fill and drain hose and power supply cable pass through.

The dishwasher incorporates adjustable feet to allow the adjustment of the height.

During all operations that involve accessibility to internal components the dishwasher has to be unplugged.

When inserting the machine, ensure that the water inlet hose, the drain hose and the supply cable are not kinked or squashed.

Rögzítés a szomszédos egységekhez

A mosogatógépet rögzíteni kell a feldőlés ellen.

Ezért ügyeljen arra, hogy a pult, amely alá a készüléket beszerelik, megfelelően hozzá legyen kapcsolva egy rögzített szerkezethez (szomszédos konyhaszekrényelem, fal).

Vízszintbe állítás

A megfelelő vízszintbe állítás alapvető feltétele az ajtó megfelelő záródásának és tömítésének. Ha a készülék pontosan vízszintbe van állítva, az ajtó nem ütközik a készülék egyik oldalához sem. Ha az ajtó nem záródik megfelelően, az állítható lábak ki- illetve becsavarásával állítsa vízszintbe a készüléket.

Vízhálózatra csatlakoztatás

Vízcsatlakoztatások

A hidegvízvezetékhez való csatlakoztatást javasoljuk. Ha a csatlakozás a melegvízvezetékhez történik, a maximálisan megengedhető hőmérséklet 60°C. Meleg vízzel való feltöltés esetén a mosogatás erősen szennyezett edények esetén nem mindig hatékony, mivel a mosogatóprogramok ekkor sokkal rövidebbek lesznek.

Ha a vízcsatlakoztatást saját maga végzi el, a készülék befolyócsővére szerelt feszítőanya egy 3/4"-os gázcsőmenetes kifolyócsőhöz vagy egy olyan gyorskapcsolású csőkötéshez csatlakoztatható, mint például a Press-block.

A víznyomásnak a "Műszaki adatok" című részben ismertetett határokon belül kell lennie. A helyi víznyomásra vonatkozóan a helyi vízművektől kérhet tájékoztatást.

A befolyócső nem törhet meg és nem nyomódhat vagy tekeredhet össze a csatlakoztatás közben.

A mosogatógép befolyó- és kifolyócsöve a beszerelési igényektől függően az ellenanya segítségével balra vagy jobbra is elforgatható.

Az ellenanyát megfelelően kell rögzíteni a vízszivárgás megelőzése érdekében.

(Figyelem! NEM minden mosogatógép-modell van felszerelve ellenanyával ellátott befolyó- és kifolyócsővel. Ebben az esetben ez a lehetőség nem áll rendelkezésre). Ha a készüléket új vízvezetékre vagy olyan vízvezetékre csatlakoztatja, ami hosszabb ideig használaton kívül volt, a befolyócső csatlakoztatása előtt néhány percre folyassa ki a vizet.

NE használjon a csatlakoztatáshoz olyan csöveket, amelyeket korábban egy régi készülékhez használtak.



Ez a készülék olyan biztonsági rendszerrel rendelkezik, ami megakadályozza, hogy a készülékben használt víz visszafolyhasson az ivóvíz-rendszerbe. A készülék megfelel a vonatkozó vízvezeték-szerelési előírásoknak.

Befolyócső biztonsági szeleppel

A duplafalú befolyócső csatlakoztatása után a biztonsági szelep is csatlakozik a vízcsaphoz. Ennek megfelelően a befolyócső csak akkor van nyomás alatt, amikor víz áramlik rajta keresztül. Ha a befolyócső működés közben szivárogni kezd, a biztonsági szelep elzárja a víz befolyását.

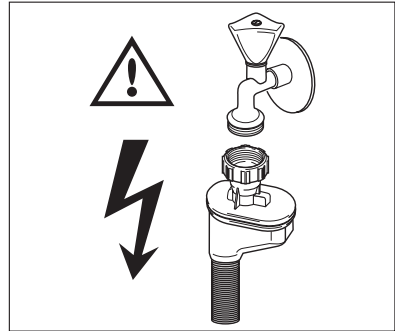
Legyen óvatos a befolyócső felszerelésekor:

- A biztonsági szelep elektromos vezetéke a duplafalú befolyócsőben van. A befolyócsövet vagy a biztonsági szelepet ne merítse víz alá.
- Ha a befolyócső vagy a biztonsági szelep megsérült, azonnal húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- A biztonsági szelepet is tartalmazó befolyócső cseréjét csak szakember vagy a jótállási jegyen megjelölt szerviz végezheti el.



VIGYÁZAT

Vigyázat! Veszélyes feszültség.



A kifolyócső csatlakoztatása

A kifolyócső vége a következőképpen csatlakoztatható:

1. A mosogatótálca szifoncsatlakozójához, a munkafelület alsó felületéhez rögzítve. Ez megakadályozza, hogy a szennyvíz a mosogatótálcából befolyjon a készülékbe.
2. Egy szellőzőlyukkal ellátott, legalább 4 cm belső átmérőjű állócsőre.

A kifolyócső csatlakozójának maximálisan 60 cm magasan kell lennie a mosogatógép aljától.

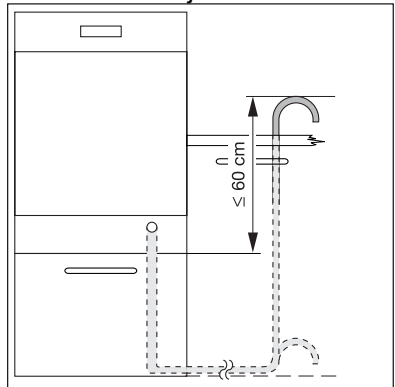
A kifolyócső a mosogatógép jobb vagy bal oldala felé is nézhet.

Ellenőrizze, hogy a kifolyócső ne legyen megtörve vagy összenyomva, mivel ez megakadályozhatja vagy lelassíthatja a víz leeresztését a készülékből.

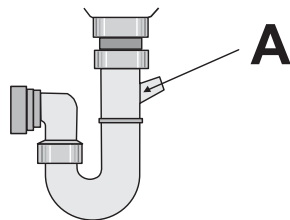
A mosogatótálca dugóját nem szabad bedugni, miközben a készülék leereszti a vizet, mivel ezáltal a víz visszakerülhet a készülékbe.

A kifolyócső teljes hossza, beleértve bármilyen esetleges hosszabbítást, nem lehet 4 méternél hosszabb. A hosszabbító cső belső átmérője nem lehet kisebb a készülékhez adott cső átmérőjénél. Hasonlóképpen a lefolyócsőre való csatlakoztatáshoz használt szerelvények belső átmérője sem lehet kisebb a készülékhez adott cső átmérőjénél.

Amikor a kifolyócsövet egy mosogató alatti szifonhoz csatlakoztatja, **az egész műanyag membránt (A) el kell távolítani**. A membrán teljes mértékű eltávolításának elmulasztása azt eredményezi, hogy a hosszabb-rövidebb időszak alatt felhalmozódó ételdarabkák eltömítik a mosogatógép kifolyócsövének szifonját.



- i** Készülékeink olyan biztonsági szerkezettel vannak ellátva, ami megakadályozza a szennyezett víz visszafolyását a készülékbe. Ha a mosogató szifonjában visszacsapószelep van beépítve, az akadályozhatja a mosogatógép megfelelő leürítését. Ezért azt javasoljuk, hogy távolítsa el ezt a visszacsapó szelepet.



- i** A vízszivárgás elkerülése érdekében az üzembe helyezés után győződjön meg arról, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg vannak húzva.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

A biztonsági szabványok előírják a készülék földelését.

A készülék első alkalommal történő használata előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültségértékek és áramtípus megegyezik a készülék üzembe helyezési helyén lévő hálózatával.

A biztosítékok adatait szintén az adattábla tartalmazza.

A csatlakozódugót mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos konnektorba csatlakoztassa. Elosztókat és hosszabbítókat tilos használni.

Ez a túlmelegedés miatt tűzveszélyes lehet.


Szükség esetén cserélje ki az otthoni hálózati csatlakozóaljzatot. Ha a hálózati tápkábelt ki kell cserélni, forduljon a helyi szervizközponthoz.

A csatlakozódugónak a készülék beépítése után is hozzáférhetőnek kell lennie.

Soha ne húzza ki a csatlakozódugót a kábelnél fogva. Mindig a dugaszt húzza.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági óvintézkedések betartásának elmulasztásáért.

Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyag

A csomagolóanyagok környezetbarátak és újrahasznosíthatóak. A műanyag alkatrészekon jelölések szerepelnek, pl. >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagokat kérjük a közösségi szelektív hulladékgyűjtés megfelelő tartályába beadobni.



VIGYÁZAT

Amikor nem használja tovább a készüléket:

- Húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
- Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Helyezze hulladékba az ajtózárat. Ez megakadályozza, hogy a gyermekek bezárják magukat a készülékbe, veszélyeztetve saját életüket.

Hvala što ste odabrali naš proizvod visoke kvalitete.

Kako biste osigurali optimalni i neometani rad vašeg uređaja, molimo pozorno pročitajte ove upute za uporabu. Omogućit će vam navigaciju kroz sve procese na savršen i najučinkovitiji način. Kako biste mogli konzultirati ove upute svaki put kad vam je to potrebno, preporučujemo vam da ih držite na sigurnom mjestu. Molimo vas također da ih predate eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Želimo vam mnogo užitka s vašim novim uređajem.


Sadržaj

Upute za uporabu	37	Programi pranja	53
Informacije o sigurnosti	37	Odabir i pokretanje programa pranja	54
Ispravna uporaba	37	Pražnjenje perilice posuđa	55
Opća sigurnost	37	Čišćenje i održavanje	55
Sigurnost djece	37	Čišćenje filtara	55
Postavljanje	38	Čišćenje mlaznica	56
Opis proizvoda	38	Vanjsko čišćenje	57
Upravljačka ploča	39	Unutrašnje čišćenje	57
Način podešavanja	40	Duža razdoblja ne korištenja	57
Zvučni signali	41	Zaštita od zaleđivanja	57
Prva uporaba	41	Prenošenje uređaja	57
Podešavanje omekšivača vode	41	Rješavanje problema	57
Ručno podešavanje	42	Tehnički podaci	59
Elektronsko podešavanje	42	Savjeti za ustanove za testiranje	60
Uporaba soli u perilici posuđa	43	Upute za postavljanje	62
Uporaba sredstva za ispiranje	44	Postavljanje	62
Prilagodite količinu sredstva za ispiranje	44	Pričvršćivanje za susjedne jedinice	62
Svakodnevna uporaba	45	Poravnanje	62
Stavljanje pribora za jelo i posuđa	45	Spajanje na dovod vode	62
Donja košara	46	Priključak dovoda vode	62
Košara za pribor za jelo	47	Cijev za dovod vode sa sigurnosnim ventilom	63
Gornja košara	48	Priključak odvodne cijevi	63
Podešavanje visine gornje košare	49	Spajanje na električnu mrežu	65
Uporaba deterdženta	50	Briga za okoliš	65
Napunite perilicu sredstvom za pranje	50	Ambalaža	65
Funkcija "Višenamjenske tablete"	51		
Aktiviranje/deaktiviranje funkcije "Višenamjenske tablete"	52		

Zadržava se pravo na izmjene

Upute za uporabu

Informacije o sigurnosti

 U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pažljivo upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.

Ispravna uporaba

- Ova je perilica posuđa namijenjena isključivo pranju posuđa koje se upotrebljava u kućanstvu i koje se može prati u perilici posuđa.
- Nemojte stavljati nikakva otapala u perilicu. To bi moglo prouzročiti eksploziju.
- Noževi i ostali šiljasti predmeti moraju se staviti u košaricu za pribor za jelo, sa šiljastim vrhom naprema dole ili u vodoravnom položaju u gornju košaricu.
- Koristite jedino proizvode (deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje) pogodne za pranje u perilici posuđa.
- Nemojte otvarati vrata dok uređaj radi, mogla bi izaći vruća para.
- Nemojte nikada vaditi posuđe iz perilice prije završetka ciklusa pranja.
- Nakon uporabe isključite uređaj iz električne mreže i zatvorite dovod vode.
- Ovaj uređaj smije popravljati jedino ovlašteni serviser i treba koristiti isključivo originalne rezervne dijelove.
- Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravci koje obave neiskusne osobe prouzročit će ozljede ili loš rad. Obratite se ovlaštenom servisnom centru. Uvijek inzistirajte na originalnim rezervnim dijelovima.

Opća sigurnost

- Deterdženti za perilicu mogu prouzročiti kemijske opekotine na očima, ustima i grlu. Mogu biti opasni po život! Pridržavajte se sigurnosnih uputa proizvođača deterdženata za perilice.
- Voda u vašoj perilici ne smije se piti. Ostaci deterdženta mogu još biti prisutni u uređaju.
- Pobrinite se da vrata na perilici posuđa - kada je ne punite ili ne praznite - budu uvijek zatvorena. Na taj ćete način izbjeći spoticanje na otvorena vrata i mogućnost ozljeda.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima.

Sigurnost djece

- Ovaj je uređaj namijenjen uporabi od strane odraslih osoba. Nemojte dozvoliti djeci da upotrebljavaju uređaj bez nadzora.

- Držite dalje od djece svu ambalažu. Postoji opasnost od gušenja.
- Držite sve deterđente na sigurnom, izvan dohvata djece.
- Držite djecu daleko od perilice kada su vrata otvorena.

Postavljanje

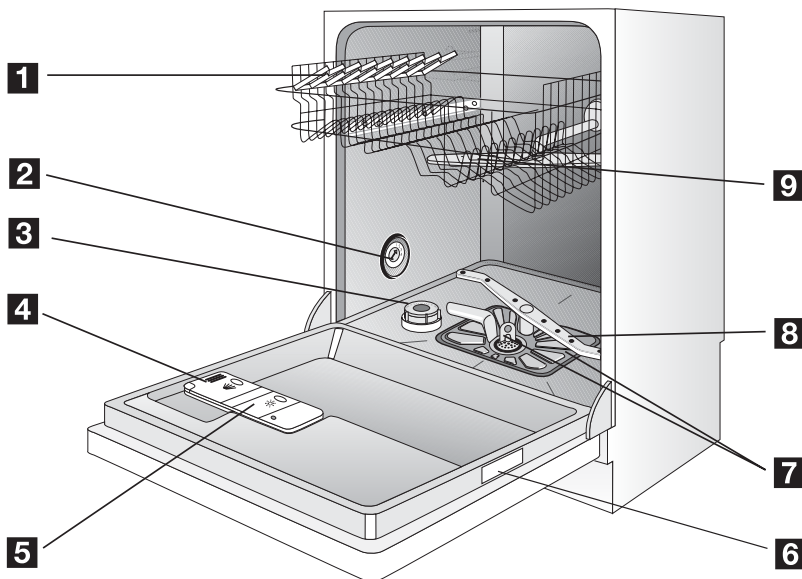
- Provjerite perilicu da nema oštećenja prouzročena tijekom prijevoza. Nikada nemojte spajati oštećeni uređaj. Ako je perilica oštećena, obratite se vašem dobavljaču.
- Potrebno je ukloniti svu ambalažu prije uporabe.
- Sve električne i vodoinstalaterske radove potrebne za instaliranje uređaja mora izvršiti kvalificirana i stručna osoba.
- Iz sigurnosnih razloga opasna je izmjena specifikacija ili pokušaj izmjene ovog proizvoda na bilo koji način.
- Nikada nemojte koristiti perilicu posuđa ako su oštećeni električni kabel ili cijevi za vodu; ili ako su upravljačka ploča, gornji radni dio ili područje oko podnožja oštećeni na način da je dostupna unutrašnjost uređaja. Stupite u kontakt s najbližim ovlaštenim servisom, kako biste izbjegli opasnost.
- Nemojte ni u kom slučaju bušiti stijenke perilice, jer ćete tako oštetiti hidrauličke i električne sastavne dijelove.



UPOZORENJE

Kod spajanja struje i vode pažljivo pratite upute sadržane u namijenjenim stavcima.

Opis proizvoda

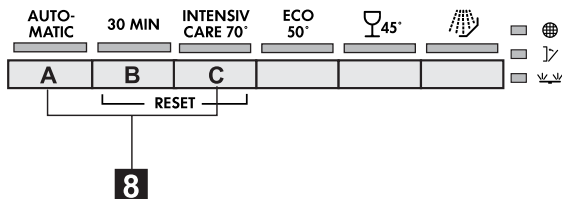
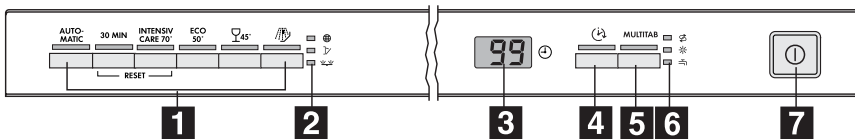


1 Gornja košara

- 2** Prekidač tvrdoće vode
- 3** Spremnik za sol
- 4** Spremnik za sredstvo za pranje
- 5** Spremnik za sredstvo za ispiranje
- 6** Natpisna ploča
- 7** Filtri
- 8** Donja mlaznica
- 9** Gornja mlaznica

i Ova perilica posuđa ima unutrašnje svjetlo koje se pali i gasi kada se otvaraju i zatvaraju vrata na perilici. Unutrašnje svjetlo ima led lampicu KLASE 1, u skladu s EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001. Ako tu lampicu treba promijeniti, molimo vas obratite se vašem lokalnom servisnom centru.

Upravljačka ploča



- 1** Tipke za odabir programa
- 2** Indikatorska svjetla
- 3** Digitalni pokazivač
- 4** Tipka za odgodu početka
- 5** **MULTITAB** tipka
- 6** Indikatorska svjetla
- 7** Tipka Uključeno/Isključeno
- 8** Funkcijske tipke

Indikatorska svjetla	
	 Osvjetljava se s vremena na vrijeme, bez obzira na količinu prljavštine na filterima. Provjerite te ako je potrebno - očistite filtere.
	 Osvjetljava se kad vrata nisu dobro zatvorena.
	 Osvjetljava se kad je gornja mlaznica blokirana.
Sol	 Osvjetljava se kada je specijalna sol potrošena. ¹⁾
Sredstvo za ispiranje	 Osvjetljava se kada je sredstvo za ispiranje potrošeno. ¹⁾
	 Osvjetljava se kad se perilica posuđa ne puni vodom.

1) Indikatorska svjetla soli i sredstva za ispiranje nikad se ne osvjetljavaju dok je program pranja u tijeku, čak iako je potrebno napuniti perilicu solju i/ili sredstvom za ispiranje.



Digitalni pokazivač prikazuje:

- razinu tvrdoće na koju je postavljen omekšivač vode,
- približno preostalo vrijeme trajanja programa koji je u tijeku,
- aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje (**SAMO** s aktivnom funkcijom Višenamjenske tablete),
- završetak programa (na digitalnom zaslonu pojavljuje se nula),
- odbrojavanje odgođenog početka rada,
- šifre grešaka koje se tiču neispravnosti u radu perilice posuđa,
- aktiviranje/deaktiviranje zvučnih signala.

Funkcijske tipke

Pored odabira programa,

- postavke omekšivača vode
 - aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje
 - aktiviranje/deaktiviranje zvučnih signala
- možete također postaviti pomoću ovih tipaka.

Način podešavanja

Uređaj je u načinu podešavanja kada su **sva** svjetla programa upaljena.



Obavezno imajte u vidu da kad vršite:

- odabiranje programa pranja
 - podešavanje omekšivača vode
 - aktiviranje/deaktiviranje spremnika sa sredstvom za ispiranje
 - aktiviranje/deaktiviranje zvučnih signala
- uređaj **MORA** biti u načinu podešavanja.

Ako je svjetlo programa upaljeno, još uvijek je postavljen zadnji korišteni program.

U tom slučaju, za povratak u način podešavanja, program mora biti poništen.

Za poništavanje podešenog programa ili programa u tijeku: istovremeno pritisnite i držite pritisnute dvije tipke za odabir programa koje se nalaze iznad riječi RESET dok se ne upale sva svjetla tipki za odabir programa. Program je poništen i uređaj je sada u načinu podešavanja.

Zvučni signali



Zvučne signale smo uveli kao pomoć u označavanju koje radnje uređaj obavlja:

- završavanje programa
- uključivanje alarma zbog neispravnosti.

Tvorničke postavke: zvučni signali su aktivirani.

Zvučne signale možete deaktivirati tipkama funkcija.

1. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno**. Uređaj mora biti u **načinu podešavanja**.
2. Istovremeno pritisnite i držite pritisnute funkcijske tipke **B** i **C**, sve dok svjetlo funkcijskih tipki **A**, **B** i **C** ne počne treptati.
3. Pritisnite funkcijsku tipku **C**: indikatorska svjetla tipki **A** i **B** se gase, dok svjetlo funkcijske tipke **C** nastavlja treptati. Digitalni zaslon pokazuje sadašnje postavke.

Ob = Zvučni signali su deaktivirani

Ib = Zvučni signali su aktivirani

4. Da bi promijenili postavku ponovno pritisnite funkcijsku tipku **C**: digitalni pokazivač će prikazivati novu postavku.
5. Da bi pohranili radnju, isključite perilicu posuđa.

Prva uporaba

Prije prve uporabe uređaja:

- Provjerite jesu li priključci struje i vode u skladu s uputama za postavljanje
- Uklonite svu ambalažu iz unutrašnjosti uređaja
- Podesite omekšivač vode
- Ulijte 1 litru vode u spremnik za sol i napunite ga solju za perilice
- Napunite spremnik za sredstvo za ispiranje



Ako želite upotrebljavati tablete kombiniranih deterdženata kao što su: "3 u 1", "4 u 1", "5 u 1", itd., odaberite funkciju "Višenamjenske tablete" (vidi Funkcija "Višenamjenske tablete").

Podešavanje omekšivača vode

Perilica je opremljena omekšivačem vode koji iz dovodne vode uklanja minerale i soli, a koji mogu negativno utjecati na rad uređaja.

Što je više tih minerala i soli, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode se mjeri u ekvivalentnim skalama, njemačkim stupnjevima (°dH), francuskim stupnjevima (°TH) i mmol/l (milimol po litri - međunarodna jedinica tvrdoće vode). Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća.

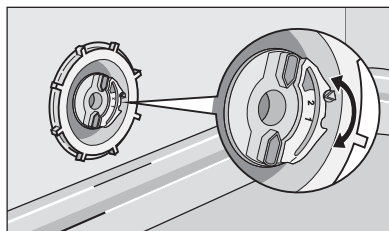
Tvrdoća vode			Podešavanje tvrdoće vode		Korištenje soli
°dH	°TH	mmol/l	ručno	elektronski	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	razina 10	da
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	razina 9	da
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	razina 8	da
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	razina 7	da
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	razina 6	da
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	razina 5	da
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	razina 4	da
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	razina 3	da
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	razina 2	da
< 4	< 7	< 0,7	1	razina 1	ne

Omekšivač vode morate podesiti na oba načina: ručno - korištenjem prekidača za omekšivač vode - i elektronski.

Ručno podešavanje

i Perilica je tvornički podešena na položaj 2.

1. Otvorite vrata perilice.
2. Izvadite donju košaru iz perilice.
3. Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2 (vidi tablicu).
4. Vratite donju košaru.



Elektronsko podešavanje

i Perilica je tvornički podešena na razinu 5.

1. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno**. Perilica mora biti u načinu podešavanja.
2. Držite istovremeno pritisnute tipke **B** i **C**, sve dok svjetla tipki **A**, **B** i **C** ne počnu treptati.

3. Pritisnite tipku **A**: svjetla tipki **B** i **C** se gase, a svjetlo tipke **A** trepće. Na digitalnom pokazivaču pojavljuje se sadašnja razina, a čuje se i niz isprekidanih zvučnih signala.

Primjeri:

5 L je prikazano, 5 isprekidanih zvučnih signala, stanika, itd. = razina 5

10 L je prikazano, 10 isprekidanih zvučnih signala, stanika, itd. = razina 10

4. Da bi ste promijenili razinu, pritisnite tipku **A**. Svakim pritiskom na tipku razina se mijenja (za odabir nove razine vidjeti tablicu).

Primjeri: ako je trenutno podešena razina 5, jednim pritiskom na tipku **A** odabrat ćete razinu 6. ako je trenutno podešena razina 10, jednim pritiskom na tipku **A** odabrat ćete razinu 1.

5. Za memoriranje radnje, isključite perilicu posuđa pritiskom na tipku Uključeno/Isključeno.

Uporaba soli u perilici posuđa

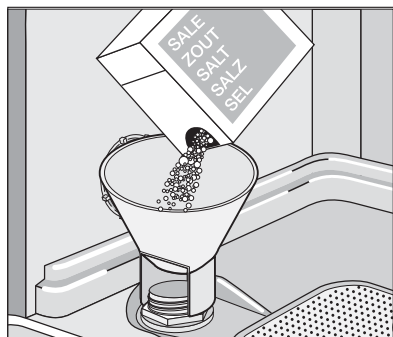


UPOZORENJE

Upotrebljavajte samo posebnu sol koja je namijenjena perilicama posuđa. Ne koristite ostale vrste soli, naročito kuhinjsku sol, jer će oštetiti omekšivač vode. Punite solju neposredno pred početak jednog od kompletnih programa pranja. Na taj ćete način spriječiti zadržavanje zrnaca soli ili slane vode koji su se možda prolili i ostali na dnu uređaja, a koji mogu uzrokovati hrđanje.

Punjenje:

1. Otvorite vrata, skinite donju košaru i odvrnite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
2. Ulijte 1 litru vode u spremnik (**to je neophodno samo prije prvog punjenja solju**).
3. Pomoću priloženog lijevka, uspite sol sve dok spremnik ne bude pun.
4. Vratite poklopac i uvjerite se da na navoju i na brtvi nema tragova soli.
5. Vratite poklopac na mjesto i pričvrstite ga tako da ga okrenete u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaustavi iza zvučni klik.



Ne brinite ako se prilikom punjenja solju voda prelijeva iz jedinice, to je posve normalno.



Indikatorsko svjetlo soli na upravljačkoj ploči može ostati osvijetljeno 2-6 sati nakon što ste stavili sol, pod pretpostavkom da perilica ostane uključena. Ako koristite soli kojima je potrebno više vremena da se rastope, tada to može potrajati duže. Rad uređaja nije ugrožen na nikakav način.

Uporaba sredstva za ispiranje



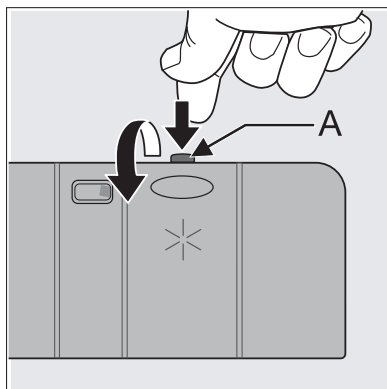
UPOZORENJE

Koristite isključivo poznata sredstva za ispiranje za perilice posuđa. Nikada nemojte puniti spremnik sredstva za ispiranje s ostalim tvarima (npr. sredstvo za pranje perilica posuđa, tekuća sredstva za pranje). To bi oštetilo uređaj.

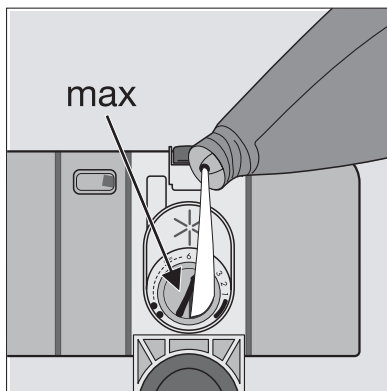


Sredstvo za ispiranje osigurava temeljito ispiranje i sušenje bez mrlja i pruga. Sredstvo za ispiranje se automatski dodaje tijekom posljednjeg ispiranja.

1. Otvorite spremnik pritiskom na tipku (A).



2. Dodajte sredstvo za ispiranje u spremnik. Maksimalna razina za punjenje označena je s "max". Spremnik sadrži oko 110 ml sredstva za ispiranje, što je dovoljno za 16 - 40 ciklusa pranja posuđa, ovisno o podešenoj količini.
3. Provjerite je li poklopac zatvoren nakon svakog punjenja.



Očistite sredstvo za ispiranje koje je eventualno proliveno tijekom punjenja krpom koja upija kako bi se izbjeglo prekomjerno stvaranje pjene za vrijeme sljedećeg pranja.

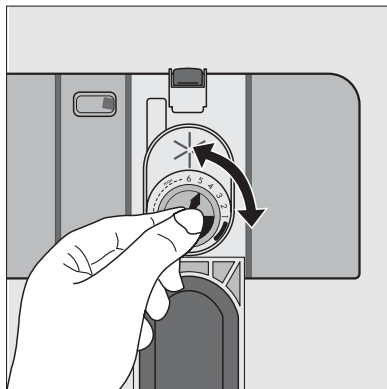
Prilagodite količinu sredstva za ispiranje



Prema rezultatima pranja i sušenja podesite količinu sredstva za ispiranje pomoću kontrole sa 6 položaja (položaj 1 najmanje doziranje, 6 najveće). Doziranje je tvornički podešeno na razinu 4.

Povečajte količinu ako na posuđu nakon pranja ima kapljica vode ili mrlja od kamena.

Smanjite je ako na posuđu ima ljepljivih bjelkastih pruga ili plavi film na staklu ili na oštrocama noževa.



Svakodnevna uporaba

- Provjerite je li potrebno napuniti posebnom solju ili sredstvom za ispiranje.
- Stavite pribor za jelo i posuđe u perilicu posuđa.
- Napunite perilicu sredstvom za pranje.
- Odaberite odgovarajući program pranja za pribor za jelo i posuđe.
- Pokrenite program pranja.

Stavljanje pribora za jelo i posuđa

Spužve, kućanske krpe i bilo koji drugi predmeti koji upijaju vodu ne smiju se prati u perilici posuđa.

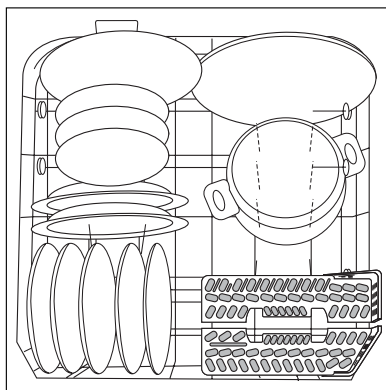
- Prije stavljanja posuđa, potrebno je:
 - Ukloniti ostatke hrane i naslage.
 - Omekšati ostatke zagorene hrane u posudama
- Prilikom punjenja posuđem i priborom za jelo obratite pozornost:
 - Posuđe i pribor za jelo ne smiju priječiti okretanje mlaznica.
 - Stavite šuplje predmete kao npr. šalice, čaše, tave, itd. s otvorom prema dole, kako se u njima ne bi nakupljala voda.
 - Stavite posuđe i pribor za jelo tako da ne leže jedni u drugome, ili jedni preko drugoga.
 - Obratite pozornost da se čaše ne dodiruju kako bi izbjegli njihovo oštećivanje.
 - Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Plastični predmeti i tave prevučene slojem protiv lijepljenja naginju zadržavanju kapljica vode; ti se predmeti neće osušiti tako dobro kao porculanski i čelični predmeti.
- Lagani predmeti (plastične zdjele, itd.) moraju se staviti u gornju košaru i to tako da se ne pomiču.

Pranje sljedećeg posuđa/pribora za jelo	
nije prikladno:	djelomično je prikladno:
<ul style="list-style-type: none"> • Pribor za jelo s drškama od drva, roga, porculana ili sedefa. • Plastični predmeti neotporni na toplinu. • Stariji lijepljeni pribor za jelo koji nije otporan na toplinu. • Kovano posuđe i pribor za jelo. • Bakreno ili kositreno posuđe. • Olovnokristalno staklo. • Čelični predmeti podložni hrđanju. • Drveni pladnjevi. • Predmeti od sintetičkih vlakana. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kameno posuđe prati u perilici isključivo ako ga je proizvođač izričito označio za pranje u perilici. • Glazirani uzorci mogu izbljediti učestalim pranjem. • Srebrni i aluminijски dijelovi skloni su blijedenju tijekom pranja: Ostatci, npr. bjelanjka, žumanjka i senfa često uzrokuju gubitak boje i mrlje na srebru. Uvijek odmah očistite ostatke hrane sa srebra ako ih nećete prati odmah po uporabi.

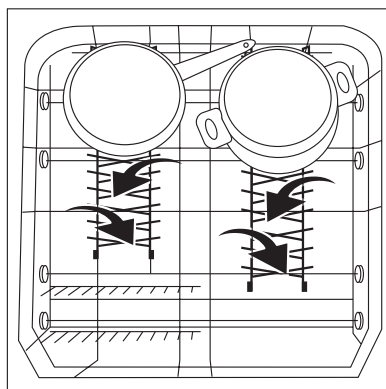
Otvorite vrata i izvucite košare kako biste ih napunili posuđem.

Donja košara

Stavite veliko i jače zaprljano posuđe u donju košaru.



Kako bi se olakšalo stavljanje velikog posuđa, sve rešetke za tanjure u donjoj košari mogu se okrenuti prema dolje.



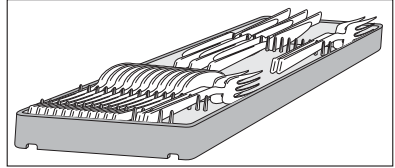
Košara za pribor za jelo



UPOZORENJE

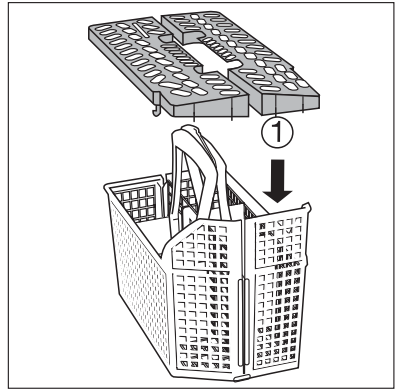
Oštre noževe i drugi pribor za jelo oštirih rubova treba položiti na pladanj za pribor ili u gornju košaru, jer postoji opasnost od ozljede.

Noževe, žličice i male viljuške stavite na pladanj za pribor koji se nalazi u gornjoj košari. Vilice i žlice koje ne možete namjestiti na pladnju za pribor stavite u košaricu za pribor.



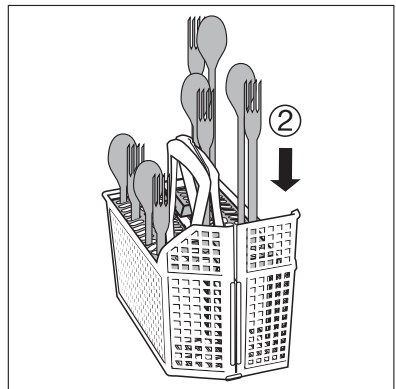
Kako bi ste osigurali da voda dostigne sav pribor u košarici za pribor za jelo, trebate:

1. Staviti rešetkasti umetak na košaricu za pribor za jelo.



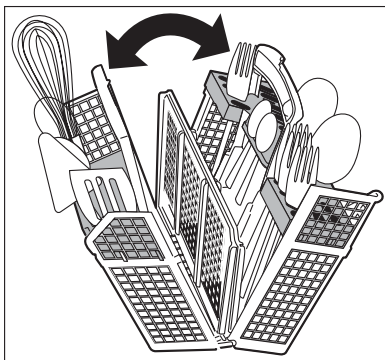
2. Staviti vilice i žlice u košaricu za pribor za jelo s ručkama prema dolje.

Kod većeg pribora, kao što su kuhače, stavite samo pola rešetke za pribor.



Košaricu za pribor za jelo možete rastvoriti. Kad je vadite iz perilice posuđa, obavezno rukom zahvatite oba dijela dvodijelne ručice.

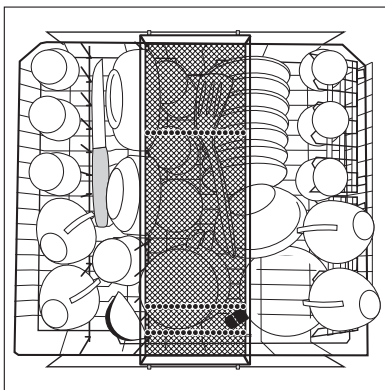
1. Stavite košaricu za pribor za jelo na stol ili na radnu površinu.
2. Rastvorite dvodijelnu ručicu.
3. Izvadite pribor za jelo.



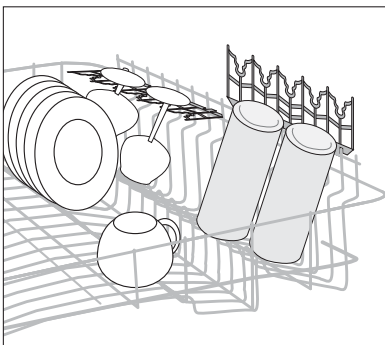
Gornja košara

Stavite manje, krhko posuđe i dugi, oštar pribor za jelo u gornju košaru.

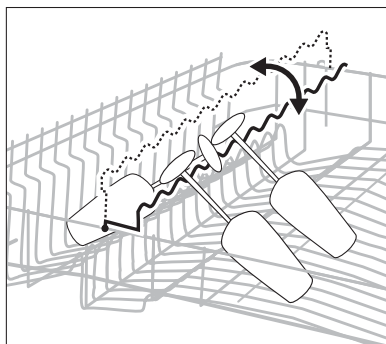
- Rasporedite komade posuđa na i ispod pomičnih rešetki za šalice tako da su međusobno razmaknuti te da voda može dostignuti sve predmete.



- Rešetke za šalice mogu se okrenuti prema gore tako da ne smetaju visokom posuđu.
- Položite ili objesite čaše za vino i konjak na utore u rešetkama za šalice.



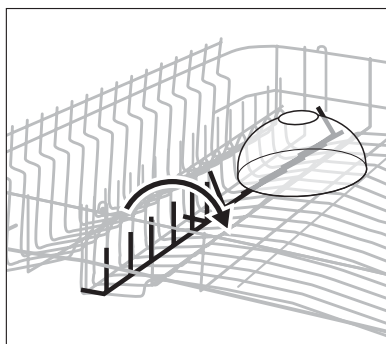
- Za čaše s dugim stalcima, okrenite rešetku za čaše prema desno, u suprotnome okrenete je prema lijevo.



- Red šiljaka koji se nalazi lijevo u gornjoj košari također je sastavljen od dva dijela i može se maknuti okretanjem.

Šiljci na mjestu: stavite čaše, krige itd. u gornju košaru.

Šiljci maknuti okretanjem: više mjesta za tanjure za serviranje.



Podešavanje visine gornje košare

Najveća visina posuđa:		
	Gornja košara	Donja košara
S podignutom gornjom košarom	22 cm	30 cm
Sa spuštenom gornjom košarom	24 cm	29 cm

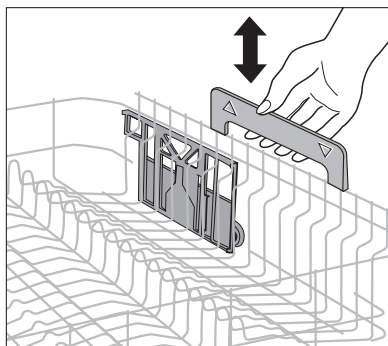


Visina gornje košare može se također podesiti kada je napunjena.

Podizanje/spuštanje gornje košare:

1. Potpuno izvucite gornju košaru.
2. Držeći gornju košaru za ručku, podignite je dok je to moguće i zatim je spustite okomito.

Gornja košara će sjesti u donjem ili gornjem položaju.



UPOZORENJE

Nakon što ste napunili perilicu uvijek zatvorite vrata jer otvorena vrata mogu predstavljati opasnost.



Prije zatvaranja vrata provjerite mogu li se mlaznice slobodno okretati.

Uporaba deterdženta



Upotrebljavajte samo sredstva za pranje namijenjena za pranje u perilicama posuđa.

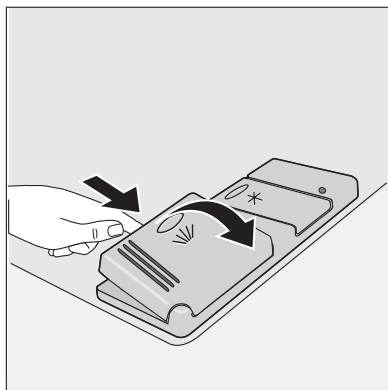
Molimo vas obratite pažnju na preporuke proizvođača o doziranju i čuvanju sredstva za pranje, a koje su navedene na ambalaži.



Ako koristite točnu količinu sredstva za pranje, pridonijet ćete zaštiti okoliša.

Napunite perilicu sredstvom za pranje

1. Otvorite poklopac.



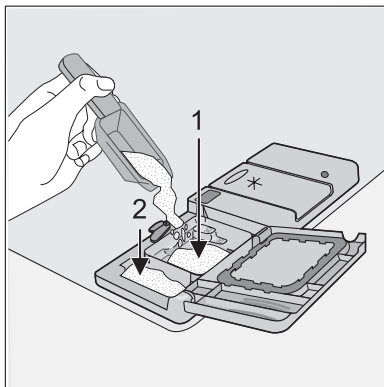
2. Napunite spremnik deterdženta (1) deterdžentom. Oznake označavaju razine punjenja:

20 = otprilike 20 g sredstva za pranje

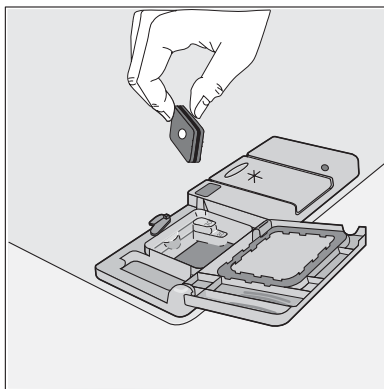
30 = otprilike 30 g sredstva za pranje.

3. U svim programima s pretpranjem stavite dodatnu količinu deterdženta (5/10 g) koju treba staviti u komoru za pretpranje (2).

To sredstvo za pranje imat će učinak tijekom faze pretpranja.



4. Kada koristite deterdžent u tabletama, stavite tabletu u odjeljak (1)
5. Zatvorite poklopac i pritisnite dok se ne zabravi.



Tablete sredstva za pranje

Tablete sredstva za pranje raznih proizvođača otapaju se različitim brzinom. Iz tog razloga, kod kratkih programa neke od njih ne mogu razviti puno djelovanje. Tablete za pranje stoga koristite u dugim programima pranja, kako bi ste osigurali potpuno uklanjanje ostataka deterdženta.

Funkcija "Višenamjenske tablete"

Ovaj je uređaj opremljen funkcijom "Višenamjenske tablete", koja omogućuje uporabu deterdženta u "višenamjenskim" tabletama.

Ti su proizvodi sredstva za pranje koja sadrže i sredstvo za ispiranje i sol. Mogu sadržati i ostale tvari ovisno o tome kakvu ste tabletu odabrali ("3 u 1", "4 u 1", "5 u 1" i sl.).

Provjerite odgovaraju li ta sredstva za pranje tvrdoći vaše vode. Slijedite preporuke proizvođača.

Ova funkcija može biti odabrana uza sve programe pranja. Odabirom ove funkcije dovod sredstva za ispiranje i soli iz odgovarajućih spremnika automatski se prekida, a svjetlosni indikatori soli i sredstva za ispiranje se gase. Funkciju "Višenamjenske tablete" odaberite prije pokretanja programa pranja. Kada je ova funkcija odabrana (osvijetljeno je indikatorsko svjetlo), ostaje aktivna i u sljedećim programima pranja.

S funkcijom "Višenamjenske tablete", trajanje ciklusa može biti drugačije od predviđenog. U tom slučaju, na digitalnom se pokazivaču automatski obnavlja trajanje programa.

Kad se program jednom pokrene, funkciju "Višenamjenske tablete" se više NE MOŽE izmijeniti. Ako želite isključiti funkciju "Višenamjenske tablete", morate poništiti postavke programa i zatim deaktivirati funkciju "Višenamjenske tablete".

U tom slučaju morate ponovno podesiti program pranja (i željene opcije).

Aktiviranje/deaktiviranje funkcije "Višenamjenske tablete"

Pritisnite tipku za Višenamjenske tablete: pali se odgovarajuće indikatorsko svjetlo. To znači da je funkcija aktivna.

Da bi funkciju deaktivirali, ponovno pritisnite tipku za Višenamjenske tablete: indikatorsko svjetlo se gasi.



Ako rezultati sušenja ne zadovoljavaju, preporučujemo da:

1. Napunite sredstvom za ispiranje spremnik za sredstvo za ispiranje.
 2. Aktivirate spremnik sredstva za ispiranje.
 3. Podesite količinu sredstva za ispiranje na položaj 2.
- Aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje moguće je jedino kada je funkcija "Višenamjenske tablete" uključena.

Aktiviranje/deaktiviranje spremnika sredstva za ispiranje

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Perilica mora biti u načinu podešavanja.
2. Pritisnite istovremeno tipke **B** i **C**, sve dok svjetla tipki **A**, **B** i **C** ne počnu treptati.
3. Pritisnite tipku **B**: indikatorska svjetla tipki **A** i **C** se gase, dok indikatorsko svjetlo tipke **B** nastavlja treptati. Digitalni zaslon pokazuje sadašnje postavke:

0 d = Deaktiviran spremnik sredstva za ispiranje.

1 d = Aktiviran spremnik sredstva za ispiranje.



4. Za izmjenu postavki, pritisnite tipku **B** još jednom: digitalni pokazivač će prikazati nove postavke.
5. Za memoriranje radnje, isključite perilicu posuđa pritiskom na tipku Uključeno/Isključeno.



Ako odlučite ponovo koristiti standardni deterđent, preporučujemo slijedeće:

1. Deaktivirajte funkciju "Višenamjenske tablete".
2. Ponovo napunite spremnik za sol i spremnik za sredstvo za ispiranje.
3. Namjestite postavke tvrdoće vode na najviši mogući položaj i izvršite 1 normalni program pranja bez posuđa.
4. Prilagodite postavke tvrdoće vode u skladu s uvjetima u vašem kraju.
5. Prilagodite količinu sredstva za ispiranje.

Programi pranja

Program	Stupanj zaprljano sti	Vrsta posuda	Opis programa					Potrošnja ¹⁾		
			Prepranje	Glavno pranje	Među-ispiranje	Završno ispiranje	Sušenje	Trajanje (minute)	Električna energija (kWh)	Voda (litre)
AUTOMATIC ²⁾	Miješano normalno i jače zaprljano	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	●	●	1/2x	●	●	90 - 115	1,1 - 1,5	12 - 23
30 MIN ³⁾	Malo zaprljano	Posuđe i pribor za jelo		●		●		30	0,9	9
INTENSIV. CARE 70°	Jako zaprljano	Posuđe, pribor za jelo, tave i lonci	●	●	●	●	●	140 - 150	1,5 - 1,7	16 - 18
ECO 50° ⁴⁾	Normalno zaprljano	Posuđe i pribor za jelo	●	●	●	●	●	150 - 160	1,0 - 1,2	12 - 13
 ^{45°}	Normalno zaprljano	Osjetljivo posuđe i staklo		●	●	●	●	60 - 70	0,8 - 0,9	14 - 15
	Bilo koji	Djelomično puna (upotpunit će se kasnije tijekom dana) ⁵⁾	●					12	0,1	4


1) Podaci o potrošnji su približni i zavise o pritisku i temperaturi vode, kao i o varijacijama u mrežnom napajanju i o količini posuđa.

2) Za vrijeme programa pranja "Auto", količina zaprljanosti posuđa određuje se prema tome koliko je voda mutna. Trajanje programa, razina potrošene struje i vode mogu varirati; to ovisi o tome je li uređaj potpuno ili djelomično napunjen i je li posuđe manje ili jače zaprljano. Temperatura vode se automatski podešava između 45°C i 70°C.

3) Idealno za pranje djelomično napunjene perlice posuđa. To je savršen dnevni program, zamišljen za zahtjeve obitelji sastavljene od 4 člana koji samo žele staviti posuđe i pribor za jelo od doručka i večere.

- 4) Test program - Ustanove za testiranje.
- 5) U ovom programu nije potrebno koristiti sredstvo za pranje


Odabir i pokretanje programa pranja

 **Odaberite program pranja i odgodu početka s lagano otvorenim vratima. Početak programa ili odbrojavanje odgode početka rada započet će samo nakon zatvaranja vrata. Sve do tog trenutka moguće je izmijeniti postavke.**

1. Provjerite jesu li košare pravilno napunjene i mogu li se mlaznice slobodno okretati.
2. Provjerite je li slavina za vodu otvorena.
3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Perilica mora biti u načinu podešavanja.
4. Pritisnite tipku željenog programa (vidi tablicu "Programi pranja"). Zatvorite vrata perilice posuđa i program će se automatski pokrenuti.

Podešavanje i pokretanje programa s "odgođenim početkom rada"

1. Nakon što ste odabrali program pranja, pritisnite tipku za odgodu početka dok se na digitalnom pokazivaču ne pojavi broj sati odgode početka. Pokretanje odabranog programa pranja možete odgoditi za 1 pa sve do 19 sati.
2. Zatvorite vrata perilice posuđa i odbrojavanje će automatski započeti.
3. Odbrojavanje smanjuje vrijeme u koracima od po 1 sat.
4. Odbrojavanje će se prekinuti ako otvorite vrata. Zatvorite vrata; odbrojavanje će se nastaviti tamo gdje je prekinuto.
5. Po isteku vremena odgode početka rada, program će automatski započeti.

 Nakon što je program pranja započeo, optički signal u obliku točkice pojavit će se na podu, ispod vrata perilice posuđa. Taj će optički signal ostati upaljen dok god traje program pranja. Ako ste uređaj postavili na većoj visini, s vratima namještaja u istoj okomitoj ravnini - optički signal se neće vidjeti.



UPOZORENJE

Prekinite ili poništite program u tijeku SAMO ako je to neophodno. Pozor! Prilikom otvaranja vrata može se dogoditi da izađe vruća para. Pažljivo otvarajte vrata perilice.

Poništavanje odgođenog početka ili programa pranja u tijeku

- Istovremeno pritisnite i držite pritisnute dvije tipke za odabir programa koje se nalaze iznad riječi RESET, dok se ne upale svi indikatori programa.
- Poništavanjem odgođenog početka rada poništava se i podešeni program pranja. U tom slučaju morate ponovo podesiti program pranja.
- Ako želite odabrati novi program pranja, provjerite ima li sredstva za pranje u spremniku za sredstvo za pranje.

Prekidanje programa pranja u tijeku

- Otvorite vrata perilice; program staje. Zatvorite vrata; program pranja se nastavlja od točke u kojoj je prekinut.

Završetak programa pranja

- Perilica se automatski zaustavlja, a zvučni signal vas obavještava da je program pranja okončan.
- Po završetku programa pranja optički signal na podu ispod vrata perilice posuđa će se ugasiiti.
 1. Otvorite vrata perilice.
Indikatorsko svjetlo upravo završenog programa ostaje upaljeno.
 2. Perilicu isključite pritiskom na tipku Uključeno/Isključeno.
 3. Ostavite vrata perilice prtvorena i počekajte nekoliko minuta prije nego što izvadite posuđe; na taj način posuđe će biti hladnije, a sušenje bolje.



Po završetku programa pranja preporučljivo je iskopčati perilicu iz napajanja i zatvoriti slavinu za vodu.

Pražnjenje perilice posuđa

- Vruće posuđe je osjetljivo na udarce.
Zato je potrebno ostaviti posuđe da se ohladi u perilici posuđa prije nego što ga izvadite.
- Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru; na taj ćete način izbjeći kapanje zaostale vode s gornje košare na posuđe u donjoj košari.
- Na stijenkama i vratima perilice može se pojaviti voda zato što se nehrđajući čelik hladi brže od posuđa.



POZOR

Po završetku programa pranja preporučljivo je iskopčati perilicu iz napajanja i zatvoriti slavinu za vodu.

Čišćenje i održavanje

Čišćenje filtara

Filtre redovito trebate provjeravati i čistiti. Priljavi filtri loše utječu na rezultate pranja.

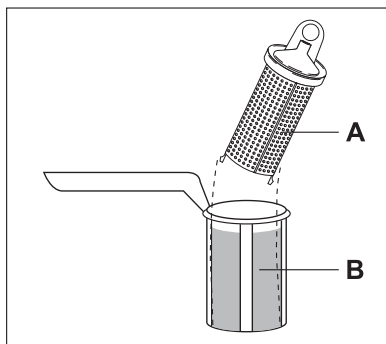


UPOZORENJE

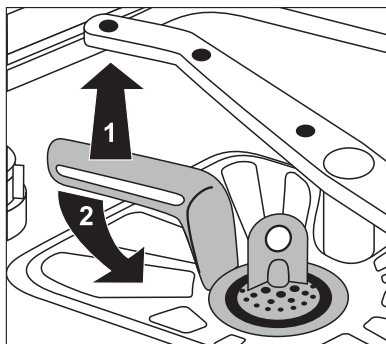
Prije čišćenja filtara provjerite je li uređaj isključen.

1. Otvorite vrata i izvucite donju košaru.

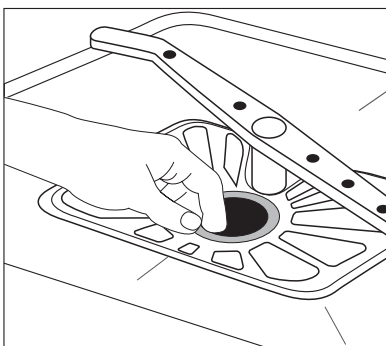
- Sustav filtriranja sastoji se od grubog filtra (A), mikrofiltra (B) i plosnatog filtra. Pomoću ručice na mikrofiltru otkačite sustav filtriranja i izvadite ga.



- Okrenite ručicu obrnuto od smjera kazaljke na satu za otprilike 1/4 okretaja i izvadite sustav filtriranja.
- Uхватite grubi filter (A) za ručicu s otvorom i izvucite ga iz mikrofiltra (B).
- Očistite temeljito sve filtre pod mlazom vode.



- Izvucite plosnati filter iz dna odjeljka za pranje i očistite temeljito s obje strane.
- Vratite plosnati filter u dno odjeljka za pranje, pazeći da ga dobro namjestite.
- Stavite grubi filter (A) u mikrofilter (B) i sastavite ih.
- Kombinaciju filtera vratite na mjesto i zaboravite tako da okrenete ručicu u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi. Dok to radite obratite pozornost da plosnati filter nije izdignut iznad dna odjeljka za pranje.



UPOZORENJE

Perilicu posuđa NE SMIJE se koristiti bez filtera. Posljedica nepravilno stavljenih i pogrešno namještenih filtera bit će loše obavljeno pranje, a moglo bi doći i do oštećenja aparata.

Čišćenje mlaznica



NIKADA nemojte pokušavati ukloniti mlaznice.

Ako su ostaci hrane začepili rupice na mlaznicama, očistite ih čačkalicom.

Vanjsko čišćenje

Vanjske površine i upravljačku ploču čistite vlažnom mekom krpom. Ako je nužno koristite samo neutralna sredstva za pranje. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje ili otapala (aceton, trikloretilen itd.).

Unutrašnje čišćenje

Redovito vlažnom krpom čistite brtve oko vrata, spremnike za sredstvo za pranje i sredstvo za ispiranje.

Preporučujemo da svaka 3 mjeseca obavite "na prazno", ali s deterđentom, program pranja za vrlo prljavo posuđe.

Duža razdoblja ne korištenja

Ako perilicu nećete upotrebljavati duže vrijeme, preporučuje se slijedeće:

1. Isključite uređaj iz mrežnog napajanja i zatvorite slavinu za vodu.
2. Vrata pritvorite kako bi ste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.
3. Održavajte unutrašnjost perilice čistom.

Zaštita od zaleđivanja

Izbjegavajte postavljanje perilice na mjestima na kojima je temperatura ispod 0°C. Ako to ne možete izbjeći, ispraznite perilicu, zatvorite vrata uređaja, otpojite cijev za dovod vode i ispraznite je.

Prenošenje uređaja

Ako morate prenositi uređaj (selidba i sl.):

1. Isključite ga iz mrežnog napajanja.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Uklonite dovod vode i cijev za odvod vode.
4. Izvucite perilicu zajedno s cijevima.

Izbjegavajte prekomjerno naginjanje perilice tijekom prijevoza.

Rješavanje problema

Perilica se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Određeni problemi koji se javljaju kao rezultat zanemarivanja ili neodržavanja uređaja mogu se riješiti uz pomoć uputa koje su opisane u tablici, bez pozivanja servisera.

Isključite perilicu posuđa i izvršite dole predložene postupke za uklanjanje problema.

Šifra greške i problemi u radu	Mogući uzrok i rješenje
<ul style="list-style-type: none"> • indikatorsko svjetlo programa u tijeku stalno trepće • optički signal u obliku točkice trepće • 10 pojavljuje se na digitalnom zaslonu. • isprekidani zvučni signal <p>Perilica se ne puni vodom.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Slavina je blokirana ili začepljena naslagama kamenca. <p>Očistite slavinu za vodu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Slavina je zatvorena. Otvorite slavinu. • Filtar (ako je prisutan) je začepljen u navojnom priključku cijevi na ventilu dovoda vode. <p>Očistite filter na navoju cijevi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cijev za dovod vode nije pravilno položena ili je savijena ili je nagnječe-na. <p>Provjerite priključak cijevi za odvod vode.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • indikatorsko svjetlo programa u tijeku stalno trepće • optički signal u obliku točkice trepće • 20 pojavljuje se na digitalnom zaslonu. • isprekidani zvučni signal <p>Perilica ne ispušta vodu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sifon je začepljen. <p>Očistite sifon.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cijev za odvod vode nije pravilno položena ili je savijena ili je nagnječe-na. <p>Provjerite priključak cijevi za odvod vode.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • indikatorsko svjetlo programa u tijeku stalno trepće • optički signal u obliku točkice trepće • 30 pojavljuje se na digitalnom zaslonu. • isprekidani zvučni signal <p>Aktivirana je zaštita od poplave.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zatvorite slavinu za vodu i obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
<p>Program ne započinje s radom.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata perilice posuđa nisu pravilno zatvorena. Zatvorite vrata. • Kabel mrežnog napajanja nije utaknut. Utaknite utikač u utičnicu. • Pregorio je osigurač u kutiji s osiguračima vašeg domaćinstva. <p>Zamijenite osigurač.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Postavljena je odgoda početka rada. <p>Ako je potrebno odmah oprati posuđe, poništite odgođen početak rada.</p>

Treptanje optičkog signala u obliku točkice na podu ispod vrata perilice posuđa neće biti vidljivo ako ste uređaj postavili na većoj visini, s vratima namještaja u istoj okomitoj ravnini.

Nakon što ste obavili te provjere, uključite uređaj: program pranja se nastavlja od točke na kojoj je prekinut.

Ako se šifra kvara ponovo pojavi, obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

Za druge šifre kvarova, koje nisu opisane u gornjoj tablici, molimo vas obratite se najbližem ovlaštenom servisu, navodeći model (Mod.), broj proizvoda (PNC) i serijski broj (S.N.).

Te podatke možete pronaći na natpisnoj pločici koja je smještena na boku vrata perilice posuđa.

Kako bi vam ti podaci bili uvijek na dohvat ruke, preporučujemo da ih zapišete ovdje:

Mod. :

PNC :

S.N. :

Rezultati pranja nisu zadovoljavajući

Posuđe nije čisto	<ul style="list-style-type: none"> • Odabrali ste krivi program pranja. • Rasporedili ste posuđe tako da mlazovi vode ne mogu doseći cijelu površinu. Košare ne smiju biti prenapunjene. • Mlaznice se ne mogu slobodno okretati zbog pogrešno raspoređenog posuđa. • Filteri na dnu odjeljka za pranje su prljavi ili nisu pravilno namješteni. • Stavili ste premalo deterdženta ili ga uopće niste stavili. • U slučaju pojave naslaga kamenca na posuđu; spremnik za posebnu sol je prazan ili je omekšivač vode nepravilno podešen. • Cijev za odvod vode je nepravilno spojena. • Poklopac spremnika za sol nije dobro zatvoren.
Posuđe je mokro i mutno	<ul style="list-style-type: none"> • Niste koristili sredstvo za ispiranje. • Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
Na čašama i posuđu pojavljuju se mliječne mrlje, pruge ili plavkasti film	<ul style="list-style-type: none"> • Smanjite količinu sredstva za ispiranje.
Sasušene kapljice vode pojavljuju se na čašama i posuđu	<ul style="list-style-type: none"> • Povećajte količinu sredstva za ispiranje. • Uzrok može biti deterdžent. Obratite se proizvođaču sredstva za pranje (službi za odnose s kupcima).

Ako nakon svih tih provjera problem nije riješen, kontaktirajte najbliži ovlašteni servis.

Tehnički podaci

Dimenzije	širina x visina x dubina (cm)	59,6 x 81,8-89,8 x 55,5
Električni priključak - Napon - Ukupna snaga - Osi-gurač	Podaci o električnom spajanju nalaze se na natpisnoj pločici na unutrašnjem rubu vrata perilice posuđa	

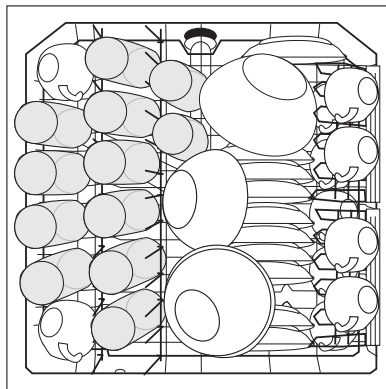
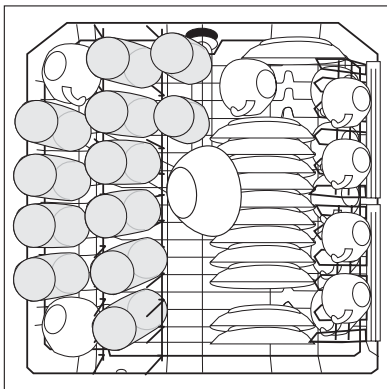
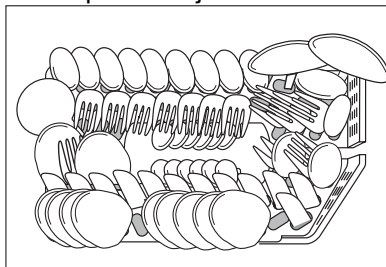
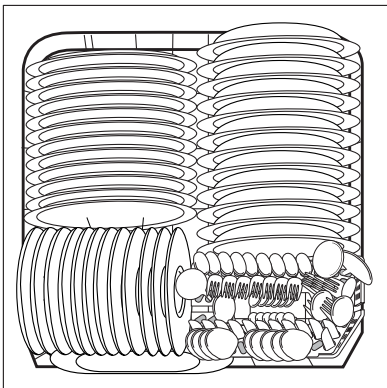
Pritisak dovoda vode	minimalni - maksimalni (MPa)	0,05 - 0,8
Kapacitet	broj kompleta posuđa	12
Maks. težina	kg	38

Savjeti za ustanove za testiranje

Testiranje u skladu s **EN 60704** mora biti provedeno s uređajem napunjenim do kraja, koristeći test program (vidi tablicu "Programi pranja").

Testiranje u skladu s **EN 50242** mora biti provedeno s napunjenim spremnicima soli i sredstva za ispiranje, koristeći test program (vidi tablicu "Programi pranja").

Puna perilica: 12 standardnih kompleta posuđa	
Količina potrebnog deterdženta:	5 g + 25 g (Tip B)
Podešavanje sredstva za ispiranje:	položaj 4 (Tip III)

Primjer rasporeda:Gornja košara ¹⁾Donja košara s košarom za pribor za jelo ²⁾

- 1) Ako su rešetke za šalice na mjestu na lijevoj strani ili je košara za pribor za jelo na mjestu, izvadite ih.
- 2) Ako je potrebno, možete izvaditi rešetke za šalice na lijevoj strani i/ili držač čaša za pivo.

Upute za postavljanje

Postavljanje



UPOZORENJE

Sve električarske i/ili vodoinstalaterske radove potrebne za postavljanje uređaja treba obaviti kvalificirani električar i/ili vodoinstalater ili stručna osoba.

Prije postavljanja uređaja uklonite svu ambalažu.

Ako je moguće, perilicu smjestite blizu odvoda i slavine za vodu.

Ova je perilica posuđa osmišljena za ugradnju ispod kuhinjske radne plohe ili radne površine.

Pozor! Prilikom ugradnje perilice posuđa i namještanja ploče kuhinjskog elementa, pažljivo slijedite upute na priloženom obrascu.

Nisu potrebni drugi otvori za ventilaciju perilice, nego samo onaj kroz koji prolaze cijevi za dovod i odvod vode te kabel mrežnog napajanja.

Perilica ima podesive nožice kako bi se mogla namjestiti visina.

Za vrijeme svih radnji koje podrazumijevaju pristup unutarnjim sastavnim dijelovima, utikač perilice mora biti izvučen iz utičnice.

Kada smještate perilicu, osigurajte se da dovodna i odvodna cijev te kabel za napajanje nisu savijeni ili prigječeni.

Pričvršćivanje za susjedne jedinice

Perilica mora biti smještena tako da se ne može naginjati.

Provjerite stoga da je pult ispod kojeg je pričvršćujete prikladno povezan za čvrstu strukturu (susjedni kuhinjski elementi, zid).

Poravnanje

Dobro poravnanje ključno je za pravilno zatvaranje i brtvljenje vrata. Kada je uređaj poravnat, vrata neće zapinjati niti na jednoj strani. Ako se vrata ne zatvaraju pravilno, odvrnite ili zavrnite podesive nožice, sve dok uređaj nije savršeno poravnat.

Spajanje na dovod vode

Priključak dovoda vode

Preporučujemo priključak hladne vode. Ukoliko koristite priključak vruće vode, najviša dopuštena temperatura je 60°C. Priključak vruće vode nije uvijek učinkovit kod jako uprljanog posuđa jer prilično skraćuje program pranja.

Za samo spajanje, spojna matica postavljena na dovodnu cijev proizvedena je za navoj na priključak slavine od 3/4 inča ili cijevni priključak namijenjen "brzom" spajanju.

Tlak vode mora biti u granicama vrijednosti naznačenim u "Tehničkim podacima". Vodovod će vam dati podatke o srednjem tlaku u vodovodnoj mreži na vašem području.

Cijev za dovod vode ne smije biti savijena, nagnječena ili zapletena kada se spaja.

Ova perilica posuđa opremljena je dovodnom i odvodnom cijevi koje se mogu okrenuti na lijevu ili desnu stranu pomoću protumatice, ovisno o položaju perilice.

Protumatica mora biti pravilno pričvršćena kako bi se izbjeglo istjecanje vode. (Pozor! NEMAJU svi modeli perilica posuđa protumaticu na dovodnoj i odvodnoj cijevi. U tom slučaju, ta mogućnost ne postoji.) Ako je perilica spojena s novim slavinama ili slavinama koje nisu korištene dulje vrijeme, prije spajanja dovodne cijevi pustite da voda istječe nekoliko minuta.

NEMOJTE za spajanje koristiti cijevi koje su već bile korištene na starom uređaju.



Ova je perilica opremljena sigurnosnom napravom koja sprječava povrat prijava vode u sustav pitke vode, a u skladu s vodovodnim propisima.

Cijev za dovod vode sa sigurnosnim ventilom

Nakon spajanja dvoslojne cijevi za dovod vode, sigurnosni ventil nalazi se pred slavine. Stoga je cijev za dovod vode pod tlakom samo kada voda teče. Ako dovodna cijev počne puštati vodu za vrijeme te radnje, sigurnosni ventil prekida dovod vode.

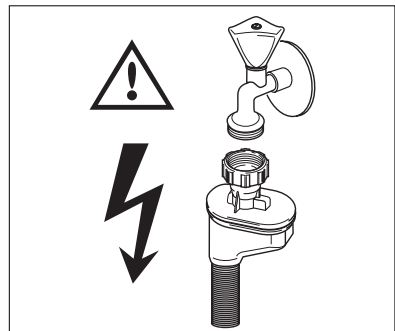
Prilikom postavljanja cijevi za dovod vode pripazite na slijedeće:

- Električni kabel sigurnosnog ventila nalazi se u dvoslojnoj cijevi dovoda vode. Nemojte uranjati u vodu cijev za dovod vode ili sigurnosni ventil.
- Ako su sigurnosni ventil ili cijev za dovod vode oštećeni, odmah izvucite utikač perilice iz mrežnog napajanja.
- Zamjenu cijevi za dovod vode sa sigurnosnim ventilom smije isključivo obaviti stručnjak ili ovlaštenu servisera.



UPOZORENJE

Upozorenje! Opasan napon.



Priključak odvodne cijevi

Kraj odvodne cijevi možete spojiti na slijedeće načine:

1. Na sifon slivnika, a pričvrstite ga za donji dio radne površine. To će spriječiti ulazak otpadnih voda iz slivnika u perilicu.

2. Na fiksnu cijev s otvorom za prozračivanje, minimalnog unutarnjeg promjera od 4 cm.

Ovodni priključak mora se nalaziti na visini do najviše 60 cm od dna perilice posuđa.

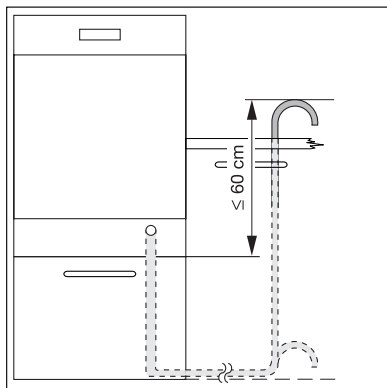
Ovodna cijev može biti okrenuta prema lijevoj ili desnoj strani perilice.

Provjerite da cijev nije savijena ili nagnječe-na jer to može zaustaviti ili usporiti odvod vode.

Slivnik ne smije biti zatvoren čepom prilikom izbacivanja vode iz perilice jer može doći do povratka vode u perilicu. Ukupna dužina odvodne cijevi, uključujući eventualne produžetke koje možda dodate, ne smije biti više od 4 metra. Unutarnji promjer produžne cijevi ne smije biti manji od promjera priložene cijevi.

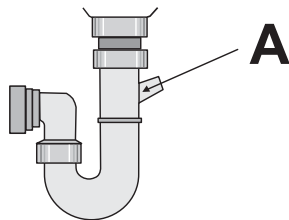
Isto tako, unutarnji promjer priključaka korištenih za spajanje na odvod ne smije biti manji od promjera priložene cijevi.

Kod spajanja odvodne cijevi na priključak sifona ispod sudopera, **treba skinuti cijelu plastičnu membranu (A)**. Ukoliko ne otklonite kompletnu membranu, vremenom će doći do nakupljanja ostataka hrane, što može uzrokovati začepljenje završetka odvodne cijevi perilice posuđa.



i Naši uređaji opremljeni su sigurnosnom napravom koja sprječava vraćanje prljave vode nazad u perilicu. Ako sifon vašeg slivnika ima "nepovratni ventil" u sebi, to može dovesti do nepravilnog odvoda vode iz vaše perilice. Zato vam preporučujemo da ga uklonite.

i Kako bi se nakon postavljanja izbjeglo curenje vode, provjerite nepropusnost spojeva za vodu.



Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE

Sigurnosni standardi zahtijevaju da uređaj bude uzemljen.

Prije prve uporabe uređaja, provjerite da napon i vrsta mrežnog napajanja na mjestu postavljanja odgovaraju vrijednostima navedenim na natpisnoj pločici. Na natpisnoj pločici nalaze se i vrijednosti osigurača.

Uvijek stavljajte utikač u utičnicu koja je ispravno postavljena i izolirana. Višeputni utikači, priključci i produžni kabeli ne smiju se koristiti.

To bi moglo predstavljati opasnost od požara uslijed pregrijavanja.


Ako je potrebno, zamijenite utičnicu kućnog ožičenja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, nazovite najbliži ovlašteni servis.

Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja uređaja.

Nikada nemojte izvući utikač tako da ga povlačite za kabel. Uvijek povucite držeći utikač.

Proizvođač ne prihvaća odgovornost ako se ne pridržavate gore navedenih sigurnosnih mjera.

Briga za okoliš

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupiti kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga treba biti uručen prikladnim sabirnim točkama za recikliranje elektroničkih i električkih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spriječiti ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi inače mogli ugroziti neodgovarajućim rukovanjem otpada ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda molimo Vas da kontaktirate Vaš lokalni gradski ured, uslugu za odvoženje otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Ambalaža

Svi korišteni materijali za pakiranje ekološki su i mogu se reciklirati. Plastični sastavni dijelovi prepoznaju se po oznakama, npr. >PE<, >PS<, itd. Molimo vas da materijal pakiranja odložite u odgovarajući kontejner na predviđenim mjestima sakupljanja komunalnog otpada.



UPOZORENJE

Kada jedinica više nije u uporabi:

- Isključite je iz mrežnog napajanja.
- Odrežite kabel i utikač i zbrinite ih.
- Onesposobite bravu na vratima. To spriječava da se djeca zaključaju u perilici dovodeći u opasnost svoje živote.

